

art



rock

**2/3/4 JUIN 2006
SAINT-BRIEUC
CÔTES D'ARMOR**

DOSSIER
DE PRESSE

sommaire

- 1 **Communiqué**
- 2 **Programme et tarifs, en un coup d'œil**
- Le Programme, en détail**
- 5 Expo Art Numérique
- 8 Expo Graphisme
- 9 Vidéos
- 10 Spectacles Multimédias
- 14 Toute la musique, en un coup d'œil
- 15 Vendredi 2
- 20 Samedi 3
- 26 Dimanche 4
- 36 Artbist'Rock
- 37 Avant Art Rock, à la découverte de la programmation
- Infos Pratiques**
- 38 Historique du festival
- 39 Points de location
- 40 Direction Saint-Brieuc
- 41 Accueil Presse
- 42 **L'équipe**
- 43 **Partenaires**
- 44 **Communiqué Ville de Saint-Brieuc**
- 46 **Communiqué Conseil Général des Côtes d'Armor**

2/3/4
JUN

23^e édition

1

communiqué

VENDREDI 2, SAMEDI 3 ET DIMANCHE 4 JUIN 2006, LE FESTIVAL ART ROCK INVESTIT LA VILLE DE SAINT-BRIEUC

Se renouveler en affirmant son identité, offrir une grande diversité en renforçant sa cohérence, manifester pour l'intelligence artistique sans perdre de vue que l'art est avant tout un plaisir : tels sont les paris qu'Art Rock relève à nouveau. Le festival crée chaque année au cœur du centre ville un bouillonnement de créativité, de diversité et d'activité au sein duquel le spectateur navigue à pied. Loin de la démesure ou de la folie des grands, Art Rock met en lumière la ville qui l'accueille, propose un espace stimulant, ludique et convivial. Il s'affirme encore cette année comme un évènement à la fois audacieux et chaleureux, pointu et populaire.

CARTE BLANCHE À TÔT OU TARD : LES 10 ANS DU LABEL

C'est cette communauté d'esprit qui a décidé le costarmoricain Vincent Frèrebeau à fêter les 10 ans de son label tôt Ou tard à Saint-Brieuc, «comme à la maison». Art Rock l'accueille à bras ouverts et lui offre même Carte Blanche sur l'ensemble des scènes, dimanche 4 juin. Label indépendant, éclectique et joyeux qui a su trouver la voie du succès sans se compromettre, tôt Ou tard accompagne depuis 10 ans parmi les meilleurs artistes de la scène française : des identités fortes et variées qui s'affirment et collaborent entre elles. C'est toute la famille tôt Ou tard qui se donne la réplique à Saint-Brieuc : **Thomas Fersen, les Têtes Raides, Agnès Jaoui, Lhasa, Jeanne Cherhal** ou encore **Vincent Delerm** et **Bumcello**, la liste est longue à donner le vertige.

MUSIQUES EN TOUS GENRES

Les oreilles du public n'ont pourtant pas fini d'être charmées par les sons qui retentissent sur les différentes scènes du festival. Vendredi, le nigérian **Seun Kuti** atteint l'état de transe à Poulain Corbion, la grande scène du festival où l'incontournable **Goran Bregovic** marie les genres de manière magique pour rendre heureux, tout simplement. **John Lord Fonda** invite à danser sur son electro survolté au forum de La Passerelle. Le festival regorge de projets originaux et métissés à l'image de **Cirkus** (featuring Neneh Cherry) ou **David Walters**, homme orchestre d'origine caribéenne. Le rock n'est pas en reste avec le concert rare des anglais de **Happy Mondays**, la personnalité fantasmagique de **Katerine**, les volcaniques **Yeah Yeah Yeahs**, les piliers de la scène belge **dEUS** ou encore l'exposition exceptionnelle «**L'Art du Rock**» qui engage une réflexion sur l'imagerie du rock.

DISCIPLINES INTERDÉPENDANTES

Si les genres musicaux se mêlent, les disciplines empruntent les unes aux autres. La musique fait corps avec l'installation interactive d'**Amit Pitaru**, en forme d'instrument de musique en 3D au Pavillon Art Numérique ou «Infra Espace» de **Chanfrault, Chomaz et Karst** à l'Espace Lamennais, qui propose un ballet synchronisé de fumées et de sons. Jonglage, musique et projections illusionnistes sont indissociables dans le spectacle d'**Adrien M**. La vidéo s'invite chez le danseur et chorégraphe **Hiroaki Umeda** alors que la vidéo de **DVB** est ponctuée de passages dansés. Se dessine alors tout l'intérêt d'un tel festival pluridisciplinaire : donner au public l'occasion de saisir la capacité d'évoluer des artistes, la nécessité d'évoluer pour exister et offrir des moments inoubliables.

PREMIÈRES FRANÇAISES

C'est dans ce désir de renouvellement et de nouveauté que s'inscrit le festival depuis sa création en 1983 : offrir une programmation de qualité au plus grand nombre, stimuler la curiosité et donner du plaisir. Art Rock accueille pour la première fois sur le territoire français de nombreux projets artistiques, telles la vidéo poétique de **Blast Theory** ou la tornade de feu de **Kevin Binkert**, qui prend corps en plein centre ville, investi pour la première fois d'installations monumentales, lui donnant un visage différent : tantôt ludique, avec le Pong géant de **Recyclism**, ou surprenant, avec les vidéos belligérantes de **Philippe Meste**. Le Village, Place de la Résistance, propose un espace de convivialité où il fait bon se retrouver à tout moment de la journée. De l'ambiance jazzy à l'apéro, au goûter en images de synthèse, le Magic Mirrors devient cabaret après 22h, puis une piste de danse jusqu'à 3h. Une telle concentration de plaisirs ne se refuse pas. Jean Michel Boinet, directeur artistique

VENREDI
2 JUIN

Genre	Artistes	Lieu*	Horaires	Tarif**
Expo Art numérique	Jeffrey Shaw, Amit Pitaru, Daniel Rozin et Blast Theory Chanfrait, Chomaz et Karst	Pavillon Art Numérique, Musée de Saint-Brieuc Espace Lamennais	10h à 1h	
Exposition	L'Art du Rock	Galerie et Bibliothèque Municipale	cf p. 8	Gratuit
Musique	Sofiane Saïdi, My Lullaby	Village	16h à 20h	
Vidéo	Film Arte : "Mamy Scopitone"	Petit Théâtre	17h à 18h	
Musique	Fishbone, Seun Kuti & Egypt 80 Goran Bregovic, Fun Lovin' Criminals	Poulain Corbion	19h à 2h	22 €
Musique	DJ Koulechov	Village	20h à 22h	Gratuit
Danse	Hiroaki Umeda	Petit Théâtre	20h30 à 21h	5 €
Nouveau Cirque	Adrien M	Grand Théâtre	21h30 à 22h30	12 € (forum inclus)
Vidéo	Art Futura Show	Petit Théâtre	22h à 23h	Gratuit
Musique	Cirkus (featuring Neneh Cherry), DJ Le Clown	Village	22h à 2h30	8 €
Musique	The Black Heart Procession, Why ?, John Lord Fonda	Forum	23h à 3h	10 €
Expo Art numérique	Edwin Van Der Heide, Recyclism, Kevin Binkert et Scott Gibbons, Philippe Meste	Centre ville	23h à 3h	Gratuit

SAMEDI
3 JUIN

Genre	Artistes	Lieu*	Horaires	Tarif**
Expo Art numérique	Jeffrey Shaw, Amit Pitaru, Daniel Rozin et Blast Theory Chanfrait, Chomaz et Karst	Pavillon Art Numérique, Musée de Saint-Brieuc Espace Lamennais	10h à 1h	
Vidéo	Synthasia	Petit Théâtre	11h à 12h	
Exposition	L'Art du Rock	Galerie et Bibliothèque Municipale	cf p. 8	Gratuit
Musique	Swing Bazar	Village	12h à 14h	
Vidéo	Film Arte : "Clip story"	Petit Théâtre	14h à 15h	
Vidéo	Art Futura Show, Synthasia	Village	14h à 16h	
Musique	David Walters	Forum	15h à 16h	
Danse	Hiroaki Umeda	Petit Théâtre	16h à 16h30	5 €
Musique	Depth Affect	Village	16h30 à 17h45	Gratuit
Musique	dEUS, Happy Mondays, Yeah Yeah Yeahs Katerine, The Rakes	Poulain Corbion	17h à 1h	22 €
Vidéo	Art Futura Show	Petit Théâtre	18h à 19h	Gratuit
Slam, Musique	Compagnie de l'Uppercut, DJ Koulechov	Village	18h à 22h	Gratuit
Vidéo	DV8	Petit Théâtre	20h30 à 21h	Gratuit
Nouveau Cirque	Adrien M	Grand Théâtre	21h30 à 22h30	12 € (forum inclus)
Musique	Cirkus (featuring Neneh Cherry), ClubCabaret	Village	22h à 2h30	8 €
Musique	Jacno, Liquid Architecture, Soldout	Forum	23h à 3h	10 €
Expo Art numérique	Edwin Van Der Heide, Recyclism, Kevin Binkert et Scott Gibbons, Philippe Meste	Centre ville	23h à 3h	Gratuit

DIMANCHE
4 JUIN

CARTE BLANCHE À TÔT OU TARD : LES 10 ANS DU LABEL

Genre	Artistes	Lieu*	Horaires	Tarif**
Expo Art numérique	Jeffrey Shaw, Amit Pitaru, Daniel Rozin et Blast Theory Chanfrait, Chomaz et Karst	Pavillon Art Numérique, Musée de Saint-Brieuc Espace Lamennais	10h à 1h	
Exposition	L'Art du Rock	Galerie et Bibliothèque Municipale	cf p. 8	Gratuit
Musique	Swing Bazar	Village	12h à 14h	
Vidéo	Art Futura Show, Synthasia	Village	14h à 16h	
Musique	Toto ou tartare <i>Création jeune public</i>	Petit Théâtre	14h30 à 15h30	5 €
Musique	Duo Vincent Delerm et Lhasa, Agnès Jaoui	Grand Théâtre	15h à 17h45	15 €
Musique	4 espèces de chanteurs, Redlegs	Village	16h à 20h	Gratuit
Musique	Bombes 2 Bal et Fabulous Trobadors : "Le Grand Bal"	Place du Chai	16h30 à 18h30	Gratuit
Vidéo	Films Arte : "Clipaurus Rex", "Clips interdits !"	Petit Théâtre	18h à 19h	Gratuit
Musique	Têtes Raïdes, Thomas Fersen, Da Silva, Venus	Poulain Corbion	18h à 1h	22 €
Musique	François Audrain	Le Piano Bleu	20h à 20h45	Gratuit
Vidéo	DV8	Petit Théâtre	20h30 à 21h	Gratuit
Musique	Redlegs	Le Piccadilly	21h à 22h	Gratuit
Vidéo	Synthasia	Petit Théâtre	22h à 23h	Gratuit
Musique	Franck Monnet, Dick Annegarn	Village	22h à 0h	8 €
Expo Art numérique	Edwin Van Der Heide, Recyclism, Kevin Binkert et Scott Gibbons, Philippe Meste	Centre ville	23h à 3h	Gratuit
Musique	Constance, Peter Von Poehl, Bumcello	Forum	0h à 3h	10 €

*Galerie, Forum, Petit Théâtre et Grand Théâtre font référence à différentes salles de La Passerelle, scène nationale de Saint-Brieuc.

**Les tarifs annoncés ne comprennent pas les frais de location éventuels

Forfait 3 jours
62 €

Forfait Poulain Corbion
55 €

Forfait Journée
26 €

ART

ROCK

expositions projections spectacles

ART ET NOUVELLES TECHNOLOGIES :

INTÉRIEUR,
AU MUSÉE DE SAINT-BRIEUC
ET À L'ESPACE LAMENNAIS

EXTÉRIEUR,
EN CENTRE VILLE DE SAINT-BRIEUC

GRAPHISME ET ROCK

VIDEOS

SPECTACLES MULTIMÉDIAS



Amit Pitaru



Blast Theory



Daniel Rozin



Edwin Van Der Heide



*Chanfrault, Chomaz
et Karst*



Jeffrey Shaw



Philippe Meste



Synthasia

30/05
AU 1^{er}/06
ET 5/06
10 H - 18 H
GRATUIT

PAVILLON ART
NUMÉRIQUE

MUSÉE DE
SAINT-BRIEUC
ET ESPACE
LAMENNAIS

2/3/4
JUIN
10 H - 1 H
GRATUIT

**«SONIC WIRE
SCULPTOR»
D'AMIT PITARU
(ISRAËL)**

Avec «Sonic Wire Sculptor», Amit Pitaru propose à la fois un outil de dessin en 3D et un instrument de musique. Il a conçu cet outil pour ses propres performances avant de le développer en installation interactive manipulable par le public. A l'aide d'une palette graphique et d'un stylet, celui-ci peut dessiner une partition en 3D et moduler la fréquence et la durée des notes, comme avec un instrument de musique. Amit Pitaru, né en 1974 en Israël enseigne régulièrement à l'Université de New York et travaille au développement de nouvelles interfaces de jeu pour les enfants et les personnes âgées.

www.pitaru.com

PREMIÈRE
FRANÇAISE

**«CIRCLES MIRROR»
DE DANIEL ROZIN
(USA)**

PREMIÈRE
FRANÇAISE

«Circles Mirror» est une sculpture interactive composée de 900 disques connectés chacun à un moteur et une caméra. Chaque disque, imprimé d'un des douze motifs gradués qui composent le miroir, est positionné aléatoirement. Lorsqu'une silhouette s'approche, les 900 cercles ajustent leur orientation jusqu'à ce que l'ensemble forme le reflet du visiteur qui se tient devant. Le miroir et la perception de soi sont des thèmes récurrents des pièces de Daniel Rozin, professeur et directeur de recherche à l'Université de New York. Il a créé une dizaine de miroirs et reçu de nombreuses distinctions. Avec «Circles Mirror», il utilise pour la première fois le fruit de son travail informatique sur le graphisme.

Bitforms Gallery, New York
www.bitforms.com

intérieur

Art Rock s'attache chaque année à proposer une sélection d'œuvres d'art contemporain qui utilisent les nouvelles technologies dans leur processus de création et/ou comme propos artistique. Installations interactives, musicales et projection vidéo composent cette exposition recommandée tant aux amateurs qu'aux néophytes de tous âges.

**«TRUCOLD»
DE BLAST THEORY
(GB)**

PREMIÈRE
FRANÇAISE

«TRUCOLD» est une vidéo lente et poétique tournée la nuit dans les rues de Londres et de Karlsruhe, en Allemagne. Les longs plans fixes rendent compte de l'effet du temps qui passe sur le paysage. En effaçant partiellement le trafic et les passants, la vidéo présente un univers urbain monolithique. Le collectif d'artistes anglais Blast Theory a reçu de nombreux prix pour ses travaux essentiellement focalisés sur les aspects sociologiques et politiques des technologies. «TRUCOLD» a été créée pour la Biennale de Sydney (2002).

www.blasttheory.co.uk

**«THE LEGIBLE CITY»
DE JEFFREY SHAW
(AUSTRALIE)**

«The Legible city» offre l'occasion de parcourir trois villes à vélo (New York, Amsterdam et Karlsruhe) sans se déplacer physiquement. Il suffit d'actionner les pédales d'un vélo pour voir apparaître sur écran des représentations stylisées de ces métropoles. Jeffrey Shaw utilise le plan réel des villes mais remplace les bâtiments, par des lettres et des phrases. Jeffrey Shaw est l'un des pionniers et maître de la réflexion sur l'interactivité dans les œuvres d'art. Il est actuellement chercheur au ZKM (Centre d'Art Numérique à Karlsruhe) et dirige le centre de recherche sur le cinéma interactif à Sydney.

www.jeffrey-shaw.net

**«INFRA ESPACE» DE CHANFRAULT,
CHOMAZ ET KARST
(FRANCE)**

Un vaste espace est plongé dans la pénombre. Douze boîtes symétriques sont posées au sol. Petit à petit, des faisceaux de lumière surgissent, des anneaux de fumée s'élèvent. Des sons synchronisés rythment l'apparition des cercles de fumée, modulant leur vitesse et leur densité en un ballet musical devenant une véritable symphonie sonore et visuelle. Cette sculpture fluide de formes éphémères représente une métaphore de la pensée en mouvement. Pour François-Eudes Chanfrault, compositeur électronique formé au Conservatoire et rompu aux bandes originales (notamment pour Olivier Meyrou et Alexandre Aja), «Infra Espace» est un rêve de compositeur dont chaque geste mental se voit signifié dans l'espace, dansant et mouvant.

Laurent Karst, conception & design
J-M Chomaz, recherche en mécanique des fluides
François-Eudes Chanfrault, musique & dispositif

2/3/4
JUIN
23 H - 3 H
GRATUIT

CENTRE VILLE
DE
SAINT-BRIEUC

extérieur

Pour la première fois, Art Rock propose une exposition hors les murs à travers quatre installations à découvrir dès la tombée de la nuit. Au programme de ces nuits numériques : une performance pyrotechnique inédite, un impressionnant plafond sonore et lumineux, un jeu géant et des projections vidéo. (La localisation des installations sera communiquée ultérieurement)

PREMIÈRE
FRANÇAISE

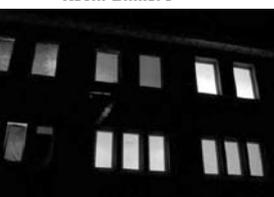
**«FLAME TORNADO»
DE KEVIN BINKERT
ET SCOTT GIBBONS (USA)**

Performance pyrotechnique à 23 H, vendredi 2, samedi 3 et dimanche 4 juin

L'artiste «pyro-expressionniste» Kevin Binkert, membre du Survival Research Laboratory, le plus célèbre collectif d'artistes spécialisé dans les performances dangereuses, travaille depuis cinq ans avec le feu, qu'il modèle comme une sculpture et crée ainsi de véritables chorégraphies, en influant sur la direction naturelle des flammes. Présentée pour la première fois à la Biennale de Venise en septembre 2005, sa dernière création «Flame Tornado» est une colonne de feu de 13 mètres de haut. De la théâtralité de l'élément, alliée à la capacité de Binkert à en dompter le pouvoir, résultent une spectaculaire tornade lumineuse et sonore, grâce au traitement du son réalisé en direct par Scott Gibbons. Durée : 15 minutes



Kevin Binkert



Recyclism

**«LASER/SOUND
PERFORMANCE»
DE EDWIN VAN DER HEIDE
(PAYS BAS)**

Edwin Van Der Heide pousse les sons à sculpter l'espace, le spectateur à voir avec les oreilles et écouter avec les yeux. Issu de la musique électronique, c'est l'expérience physique et directe du son qui l'intéresse. L'image joue pour Laser Sound Performance un rôle égal. Elle trouve elle aussi sa source au cœur de l'ordinateur. Les lasers projetés sur une mince couche de fumée, enveloppent le spectateur. Il ressent alors la spécificité de chaque médium et les interactions possibles entre arts sonores et visuels. Atypique et indépendant, Edwin Van Der Heide enseigne au sein de plusieurs écoles prestigieuses aux Pays-Bas.

www.evdh.net

**«SANS TITRE (MISSILES)»,
«LHRB» ET «WWWX»
DE PHILIPPE MESTE
(FRANCE)**

Ces trois vidéos réalisées respectivement en 2002, 2003 et 2004 alignent nos images guerrières : tirs, vols, impacts, tests atomiques, bombardements aériens. Sorties de leur contexte et remontées avec une extrême précision, ces images deviennent hypnotiques. Comme des comètes, des mirages, ces explosions perturbent les cieux et fascinent le regard. Philippe Meste définit son travail comme une succession de tests, chaque pièce est une nouvelle expérimentation.

www.g-a-s-m.org

**«DE PONG GAME»
DE RECYCLISM
(FRANCE)**

Version géante du mythique jeu Pong d'Atari, «De Pong Game» s'incruste sur la façade d'un immeuble et prend fenêtres et portes pour obstacles. La balle virtuelle projetée sur la façade rebondit sur la planche, que le public dirige avec un joystick de jeu vidéo. Comme dans le jeu initial, à chaque impact sur le «slider», la balle accélère, jusqu'à devenir incontrôlable. En recyclant ce jeu historique, Benjamin Gaulon qui définit Recyclism comme une entreprise de recyclage culturel, transforme ainsi l'architecture urbaine en espace de jeu ouvert à tous.

www.recyclism.com

**2 AU 8
JUIN**
GRATUIT

LA
PASSERELLE
ET
BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

graphisme et rock

«L'ART DU ROCK»

(FRANCE)

2/3/4 juin
La Passerelle de 10 H à 22 H
La Bibliothèque de 10 H à 18 H

5/6/7/8 juin
Aux horaires habituels
de la Passerelle, 02 96 68 18 40
et de la Bibliothèque, 02 96 62 55 19

«L'Art du Rock» est une exposition d'affiches réalisées pour des projets spéciaux, type collaborations ou dates uniques pour des groupes de rock. Le nom de l'exposition fait écho à un ouvrage dédié à ce mouvement graphique intitulé «L'Art du Rock : 1800 Affiches du Punk à nos jours» écrit par Paul Grushkin et Dennis King et publié aux Editions du Panama (novembre 2005). Les affiches présentées sont toutes issues de la collection personnelle de Didier Maiffredy, collectionneur passionné qui dédie la majeure partie de son temps libre à rechercher ces pièces rares et à en rendre compte sur son site Internet : www.rock-poster-art.com.

Avec plus de vingt artistes représentés et plusieurs dizaines de sérigraphies exposées, Art Rock ouvre pour la première fois au public français les portes d'un monde pictural inconnu et débridé. Réalisées depuis plus de vingt ans principalement aux Etats-Unis mais aussi en Europe, ces œuvres de l'éphémère témoignent d'une densité d'inspiration et d'une qualité d'exécution incomparables. Témoins exemplaires d'une scène musicale et graphique plus vivante que jamais, ces œuvres sont devenues de véritables manifestes de notre temps.

C'est aussi pour cela que nous sommes particulièrement heureux de vous les faire découvrir aujourd'hui.

www.rock-poster-art.com



**2/3/4
JUIN**
GRATUIT

PETIT THÉÂTRE
VILLAGE

vidéos

«THE COST OF LIVING» DE DV8 (GB)

SAMEDI 3 / DIMANCHE 4
Petit Théâtre 20H30

Mi joué, mi dansé, le film raconte l'histoire de David et Eddie, deux comédiens de rue qui essaient tant bien que mal de s'en sortir dans une station balnéaire. Disputes, ratages amoureux et retrouvailles fortuites ponctuent leurs péripéties, à travers une combinaison stylisée de mouvements et de dialogues. «The Cost of Living» est le quatrième film réalisé par Lloyd Newson, directeur artistique de la compagnie anglaise DV8 depuis sa création. Le travail de cette compagnie radicale est basé sur la prise de risques, à la fois physiques et esthétiques. Ce film aborde des thèmes contemporains (comme la plupart de leurs créations), tels l'exclusion et la relation à autrui.

La qualité de la mise en scène, légère et rythmée, fait de ce film d'auteur drôle et émouvant un chef d'œuvre à ne pas manquer !

Version originale, sous-titrage français
Durée : 35 minutes
Distribution :
Eddie Kay
David Toole
Vivien Wood
Tanja Liedtke
Rowan Thorpe
Kareena Oates
Tom Hodgson
Jose Maria Alves
Robin Dingemans
Eddie Nixon

ART FUTURA SHOW

VENDREDI 2
Petit Théâtre 22H - 23H
SAMEDI 3
Village 14H - 16H
Petit Théâtre 18H - 19H
DIMANCHE 4
Village 14H - 16H

Chaque année le programme Art Futura Show présente les meilleurs films d'animation en images de synthèse créés aux quatre coins du monde et propose ainsi un échantillon représentatif de l'état de l'image numérique. Cette année, deux travaux ont particulièrement marqué, tous deux primés à Los Angeles (Siggraph) : «Fallen Art» de Platige Image et «9» de Shane Acker, une fiction de plus de 10 minutes qui a rafflé quasiment tous les prix de l'année. Art Futura Show 2005, c'est une nouvelle sélection haute en couleur pour toute la famille.

www.artfutura.org

SYNTHASIA (FRANCE)

SAMEDI 3
Petit Théâtre 11H - 12H
Village 14H - 16H
DIMANCHE 4
Village 14H - 16H
Petit Théâtre 22H - 23H

Art Rock accueille cette année une sélection des meilleurs films réalisés ces deux dernières années par les étudiants en multimédia d'écoles Supinfocom (Valenciennes et Arles). Toujours créatives, ces courtes séquences muettes pleines d'imagination ont un impact immédiat. Marionnettes ou poupées, robots ou samouraïs, animaux ou humains, les attachants personnages animés de ces films surprenants évoluent entre fantastique et réalité, en couleur ou en noir et blanc. Souvent sélectionnées dans le programme Art Futura Show, les réalisations de ces étudiants sont remarquablement exécutées.

www.supinfocom.fr

FILMS ARTE

Petit Théâtre
Arte, la chaîne curieuse, propose un cycle de documentaires sur le clip vidéo co-produits par Program 33
VENDREDI 2 17H - 18H
«Mamy Scopitone», Forneri
Portrait de Daidy Davis Broyer qui a réalisé près de 2 000 scopitones, l'ancêtre du vidéo clip, au début des années 60, en pleine vague yé-yé.
SAMEDI 3 14H - 15H
"Clip Story", Jacquetin et Rodier
Des Buggles aux Chemical Brothers en passant par Michael Jackson... : la sélection s'attarde aussi sur quelques clips d'anthologie.
DIMANCHE 4 18H - 19H
«Clipausorus rex», Truffault
Retour sur les clips préhistoriques réalisés dans les années 40, avant même le Scopitone.
«Clips interdits !», Combe et Barbieux
Pour terminer ce cycle, un florilège de clips trash, interdits à la télévision en leur temps (Madonna, Rammstein, Add'n'to X...).
www.arte-tv.com

VENDREDI
2 JUIN
20 H 30
5 E

PETIT
THÉÂTRE,
LA
PASSERELLE

DANSE

spectacles multimédias

SAMEDI
3 JUIN
16 H
5 E

Le solo du jeune chorégraphe japonais Hiroaki Umeda est une chorégraphie minimaliste, servie par une bande son et une vidéo puissantes, à l'instar de ses aînés de Dumb Type. Hiroaki Umeda, initié à la danse classique et au butô (danse japonaise née suite à l'explosion de la bombe atomique sur le territoire nippon), passionné de hip-hop, danse le chaos. Dans un mouvement continu de 24 minutes, son corps réagit au martèlement progressif de l'image et du son. C'est le solo «Absolute Zero» de Saburo Teshigawara qui l'a incité à se lancer dans une aventure dansée. A seulement 29 ans, il est aujourd'hui un des rares chorégraphes japonais à produire ses spectacles sur les scènes internationales.

«WHILE GOING TO A CONDITION» DE HIROAKI UMEDA

(JAPON)
DANSE ELECTRO



Hiroaki Umeda est chorégraphe et interprète. Il signe également la bande son et la création visuelle. Il a fondé la compagnie pluridisciplinaire S20 en 2000 dans laquelle il poursuit son travail de vidéaste. Après une résidence chez DCA, la compagnie de Philippe Découflé, découvrez cet artiste avant son passage au Théâtre National de Chaillot prévu en janvier 2007.

<http://hiroakiumed.com>

VENDREDI/SAMEDI
2 / 3 JUIN
21 H 30
12 €
FORUM INCLUS

GRAND
THÉÂTRE,
LA
PASSERELLE

NOUVEAU
CIRQUE

«CONVERGENCE 1.0» D'ADRIEN M

(FRANCE)
JONGLAGE, MUSIQUE
ET EFFETS SPÉCIAUX

N'avez vous jamais rêvé d'arrêter les balles du jongleur en plein vol ?

Premier spectacle de la compagnie menée par Adrien Mondot, «Convergence 1.0» atteint l'état de grâce réservé aux artistes d'exception. Le jonglage et l'informatique, qui ont en commun la solitude de celui qui s'y investit sont à la fois propos et objet du spectacle et posent la question «Que reste-t-il du jonglage si l'on enlève les balles ?»

Derrière un tulle quasi transparent, le jongleur et la violoncelliste évoluent dans un univers fantasmé et se jouent des sens du spectateur en malmenant les lois de la gravité, de l'espace, du temps...

Les balles, devenues support graphique, voire chorégraphique se révèlent séduisantes, ludiques ou inquiétantes lorsqu'elles se démultiplient à l'infini et laissent le jongleur perplexe devant cette pluie de balles que ses mains ne peuvent attraper. La musique acoustique du violoncelle, échantillonnée et déformée par la machine invisible, participe de cet imbroglie entre réel et virtuel.

«Convergence 1.0» montre que l'art du jonglage relève d'avantage de la poésie que de la performance technique, qui n'est finalement qu'un leurre, et dévoile ainsi l'infinie fragilité de l'être en atteignant ce point de convergence incalculable entre le jonglage, la musique et la lumière, le virtuel et la réalité.



Adrien Mondot :

Initialement chercheur en informatique, il travaille pendant trois ans à l'INRIA (Institut National de Recherche en Informatique et Automatique) sur le rendu non «photo-réaliste» (ou rendu artistique), qui est une branche de l'informatique qui s'applique à imaginer et concevoir de nouveaux outils de création graphique s'affranchissant de la réalité. Passionné de jonglage, de multiples expériences de stages et créations l'ont mené à s'éloigner de son travail original. Il travaille aujourd'hui à mêler ces matières profondément ancrées en lui au service de la création artistique et à centrer ses recherches sur la création de nouveaux outils numériques adaptés à une démarche artistique.

www.adrienm.net

Durée : 1 H

Adrien Mondot

Direction artistique,
conception et interprétation
(jonglage et danse)

Véronika Soboljevski

Composition et
interprétation musicale (violoncelle)

Christophe Sartori

Création, régie son et samples

Thierry Laroche

Création et régie lumière

Production :

Compagnie Adrien M
Co-producteurs :
Le Manège de Reims,
scène nationale – Les Migrateurs,
réseau pour les arts du cirque,
Alsace – Le Maillon, scène européenne,
Strasbourg – Théâtre Pôle Sud,
Strasbourg – CCAS, Montreuil

Soutien :

Les Subsistances,
laboratoire de création artistique, Lyon
l'Académie Fratellini, Saint-Denis
El Mediator, Perpignan

Aides :

Ministère de la culture
et de la Communication,
DICREAM
Jeunes Talents Cirque
ADAMI

Regard complice :

Guillaume Bertrand,
acrobate, comédien,
directeur artistique de la compagnie
du 13^e quai

ART

ROCK

musique

Musiques du monde, chanson, rock, pop, electro... :
trois jours de musique, en un coup d'œil

VENDREDI 2 JUIN

GORAN BREGOVIC
FUN LOVIN' CRIMINALS
FISHBONE
SEUN KUTI & EGYPT 80
CIRKUS

THE BLACK HEART PROCESSION
JOHN LORD FONDA
SOFIANE SAÏDI
MY LULLABY
DJ KOULECHOV

DJ LE CLOWN
WHY ?

SAMEDI 3 JUIN

HAPPY MONDAYS
DEUS
KATERINE
YEAH YEAH YEAHS
THE RAKES

CIRKUS
JACNO
DAVID WALTERS
DEPTH AFFECT
DJ KOULECHOV

CLUBCABARET
SWING BAZAR
LIQUID ARCHITECTURE
SOLDOUT

DIMANCHE 4 JUIN

CARTE BLANCHE À TÔT OU TARD :
LES 10 ANS DU LABEL

THOMAS FERSEN
TÊTES RAIDES
VENUS
DA SILVA
AGNÈS JAQUI
VINCENT DELERM ET LHASA

BUMCELLO
BOMBES 2 BAL
ET FABULOUS TROBADORS
PETER VON POEHL
DICK ANNEGARN
FRANÇOIZ BREUT

ALBIN DE LA SIMONE, BERTRAND BELIN,
JP NATAF ET BASTIEN LALLEMANT
REDLEGS
FRANCK MONNET
FRANÇOIS AUDRAIN
CONSTANCE
SWING BAZAR

VENDREDI
2 JUIN
A PARTIR DE 16 H
GRATUIT

VILLAGE,
PLACE DE
LA RÉSISTANCE

musique



Sofiane Saïdi



Koulechov est le spécialiste régional des mix downtempo. Il enchaîne les morceaux hip hop, jazz, rock ou electro sans fausse note. Sa sélection recèle toujours des perles rares et des morceaux cultes en traversant les époques et les courants musicaux avec fluidité. DJ Koulechov met en musique vos dîners au Village vendredi et samedi soir.

DJ KOULECHOV

(FRANCE)
AMBIANCE FEUTRÉE

MY LULLABY

(FRANCE)
MY LULLABY EST LE VAINQUEUR DU
TREMPLIN DÉPARTEMENTAL LABEL
MOZAIC ORGANISÉ PAR LE CRÉDIT
AGRICOLE DANS LE CADRE DE NUMÉRIPOP

Né de la rencontre de nombreuses influences musicales qu'il appelle «pop schizoïde» allant de la pop au punk, en passant par la musique progressive, My Lullaby crée de multiples combinaisons musicales. Vincent, jeune auteur compositeur et ses cinq comparses proposent de tenter l'alchimie d'une multitude de références, du rock brut de Nirvana au dandysme de Bowie, de la science de l'ornement de Radiohead à la verve mélodique des Beatles.

<http://mylullaby.free.fr>

Bercé dès son plus jeune âge tant par les musiques arabes que les sonorités occidentales, Sofiane Saïdi est un musicien précoce. Il multiplie les collaborations (Naab, Yog Sothoth, Ali Dragon) et enregistre deux chansons avec Natacha Atlas, publiées sur son dernier album («Mish Maoul»). Fort de ses multiples expériences, Sofiane Saïdi développe son projet personnel, entouré de certains de ses vieux complices de Naab et Yog Sothoth. Inspiré par la tradition algérienne, le cinéma égyptien des années 30 et la musique occidentale, il crée un univers musical personnel et bigarré, où le chant et les sonorités traditionnels prennent des accents tantôt rock, tantôt electro.

Ce musicien exigeant ne se contente pas d'aligner les références mais crée bel et bien un univers personnel sensible et original. Art Rock accueille Sofiane Saïdi dans le cadre du dispositif de parrainage mis en place par le Centre de Création Musicale de Brest dont l'objectif est d'accompagner un artiste depuis les répétitions jusqu'à la présentation sur scène en passant par l'enregistrement en studio.

SOFIANE SAÏDI

(FRANCE - ALGERIE)
FUSION DES MUSIQUES MAGHRÉBINES
ET OCCIDENTALES

VENREDI
2 JUIN
19 H
22 €

POULAIN
CORBION

musique



16

Avec leurs noms à coucher dehors, Huey, tête pensante du groupe, Fast le bassiste endiablé et Franck The Rythm Man, batteur (comme son nom l'indique) qui a rejoint le duo fondateur en 2003, ont écrit, à l'instar des Beastie Boys pour le hip hop, une nouvelle page du rock, au milieu des années 90. En créant cette fusion qui mixe rythmiques hip hop, riffs de guitare rock'n'roll à tendance heavy metal et samples (issus par exemple de la BO de «Pulp Fiction», film culte de Quentin Tarantino), les Fun Lovin' Criminals ont ouvert la voie à de nombreux groupes, tels Limp Bizkit ou Everlast. Avec «Livin' In The City» (2005), leur cinquième album (sans compter leur parenthèse lounge et les best of), les FLC écrivent une ode à New York. Huey chante la ville déjantée à la vie culturelle hyper active qu'il aime tant et qu'il considère comme sa seule amie ! Leur prestation à Art Rock est une occasion rare de voir sur scène le trio new-yorkais de gangsters allumés.

FUN LOVIN' CRIMINALS

(USA)
PLACE AU MYTHE
DE LA FUSION ROCK

www.flcnyc.com



Depuis maintenant huit ans, Goran Bregovic et son Orchestre des Mariages et des Enterrements répandent leurs compositions énergiques et gaies à travers l'Europe. Mélange de sonorités de fanfare tzigane et de polyphonies traditionnelles bulgares sur fond de guitares et de percussions aux accents rock, la musique de Goran Bregovic brasse les genres et s'adresse à tous les publics, en toutes occasions. Jouée par une quinzaine de joyeux saltimbanques (soit la petite formation de l'Orchestre des Mariages et Enterrements), cette musique en forme de patchwork folklorique est identifiée instinctivement par nos âmes et donne à nos corps une envie irrésistible de danser. Cet éclectisme musical est à l'image de la mosaïque culturelle des racines de Goran Bregovic. Originaire des Balkans, né à Sarajevo d'une mère Serbe et d'un père Croate, Goran monte son premier groupe de rock à seize ans. Il a composé de nombreuses bandes originales de films, notamment pour son ami Emir Kusturica («Arizona Dream», avec la participation d'Iggy Pop...).

GORAN BREGOVIC

(EX-YOUGOSLAVIE)
MUSIQUE TSGANE FESTIVE
ET FÉDÉRATRICE

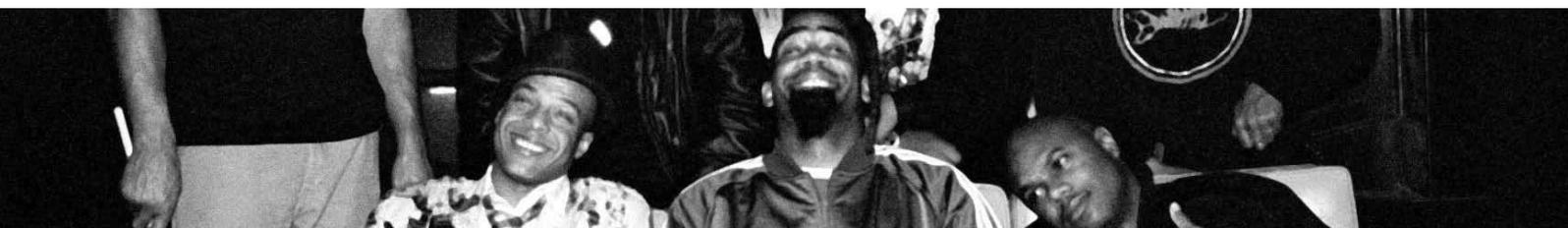
www.goranbregovic.co.yu



Dernier fils de Fela Kuti (1938-1997), demi-frère de Femi Kuti, Seun est l'héritier musical de Fela. Agé de 23 ans, Seun joue accompagné du mythique orchestre de son père, Egypt 80. Il fait évoluer l'Afro Beat, rythme inventé par son père, en réinterprétant les morceaux de Fela et en jouant ses propres compositions. Considéré au Nigeria, son pays d'origine, comme la réincarnation du «black président» Fela Kuti, Seun distille une musique fédératrice dans un Nigeria marqué par les disparités sociales et la corruption. Il adresse son message aux puissants par des morceaux très longs qui se transforment souvent en une transe envoûtante. Saxophoniste émérite et danseur d'une grande souplesse, le sensuel Seun Kuti offre à chaque concert un spectacle total non sans rappeler la grâce et l'énergie de son père.

SEUN KUTI ET EGYPT 80

(NIGERIA)
SEUN KUTI, OU LA RÉINCARNATION
DU MYTHIQUE PÈRE DE L'AFRO BEAT,
FELA KUTI



Formé à Los Angeles au milieu des années 80, Fishbone s'est d'abord défini comme un groupe de ska-funk. Mais grâce à ses influences kaléidoscopiques et sans limites, il mixe aujourd'hui reggae, ragga, punk et chant soul/gospel pour un résultat éclectique et terriblement efficace. Porté par le succès de ce style «caméléon», Fishbone accueille en première partie de ses concerts les Red Hot Chili Peppers et No Doubt. Autour du charismatique et incontournable Angelo Moore, Fishbone se compose aujourd'hui de huit musiciens dont le guitariste Rocky Georges (ex-Suicidal Tendencies), deux cuivres, des claviers, et un second guitariste. Son énergie communicative lui vaut d'être considéré comme l'un des meilleurs groupes de scène de la planète. Beaucoup imité, jamais égalé, son neuvième (!) album studio est prévu pour le mois de septembre.

FISHBONE

(USA)
REGGAE PUNK ENFLAMMÉ

www.fishbone.net

VENDREDI
2 JUIN
22 H
8 E

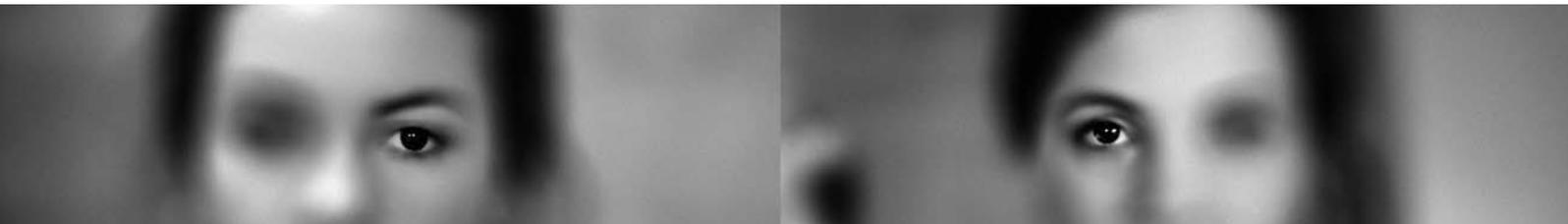
VILLAGE,
PLACE DE LA
RÉSISTANCE

musique

Cirkus aime définir sa musique comme du «Broken Soul», soit un genre de soul groovy à la fois apaisé et intensément rythmé. Réunis autour de Neneh Cherry, Cameron Mc Vey (producteur du «Blue Lines» de Massive Attack), John Tonks (directeur artistique de Tricky), Matt Kent et Lolita Moon sortent leur premier six titres ce 9 mai, prélude de l'album «Laylow» prévu en septembre. Sur scène, la formation se met en place avec basse, claviers, guitare, machine et platines et le concert se termine en jam hip hop : MCs aux micros et DJ aux platines. Ils se produisent deux soirs de suite : impossible de manquer cet événement exceptionnel !

CIRKUS (FEATURING NENEH CHERRY)

(GB)
**LE GROOVE CHALEUREUX
DE NENEH CHERRY**



www.cirkustent.com

Nom de DJ facile à trouver pour Philippe Maujard qui fait le clown depuis le berceau, sur scène avec Ubik ou Les Télépathes dans les années 80, et maintenant tout seul, derrière ses platines. Initié à l'art du remix en Angleterre au studio de Andy Wright, DJ Le Clown mixe des morceaux récents avec d'autres plus anciens, mais «reliftés», façon Le Clown. Rammstein, Marilyn Manson, T-Rex, Sex Pistols ou Marquis de Sade s'entrechoquent et enflamment le dancefloor !

DJ LE CLOWN

(FRANCE)
MIX 80'S

VENDREDI
2 JUIN
23 H
10 E

FORUM,
LA
PASSERELLE

musique



The Black Heart Procession

John Lord Fonda

Why ?

Petit frère spirituel de Vitalic, l'homme qui a réveillé le plaisir de la danse chez les amateurs de rock, John Lord Fonda prend la relève avec autant de talent. Qui eut cru que Dijon recelait de telles bombes dansantes ? L'artiste au nom emprunté à un acteur de X n'a pourtant rien de vulgaire. Ses compositions electro jouées live (machines, laptop et chant) sont des hymnes à la techno moderne : montées épileptiques, breaks insidieux, John Lord Fonda ne fait pas dans la facilité et ose même une reprise hallucinée du mythique «Personal Jesus» de Depeche Mode. Son premier album, «DeBaSer», publié en janvier par Citizen Records, label fondé par Vitalic, est joué par les DJs les plus réputés, tels Laurent Garnier ou Agoria. Chaudement recommandé aux amateurs de techno, de rock, et à tous les curieux qui aiment danser !

JOHN LORD FONDA

(FRANCE)
**ATTENTION, QUAND JOHN LORD FONDA
COMMENCE À JOUER, VOTRE CORPS
NE PEUT RÉSISTER À L'APPEL DU
DANCEFLOOR !**

www.citizen-records.com

WHY ?

(USA)
HIP HOP PROTÉIFORME

Signé sur l'excellent label de hip hop anticonformiste Anticon, le groupe Why ?, mené par Yoni Wolf (membre de cLOUDDEAD aux côtés de Dose One et Odd Nosdam), qualifie son style de «folk-pop, indie-hop», et il ne s'agit là que d'un raccourci. Accompagné par son frère Josiah à la batterie, Matt Meldon à la guitare et l'homme à tout faire Doug McDiarmid (sampler, platines, guitare...), Yoni Wolf écrit et chante ses textes selon un flow hip hop nonchalant et immédiatement identifiable sur des arrangements folk et pop. Leurs mélodies claires obscures sont superbes, à la fois sombres et lumineuses. Why ? est un groupe unique et rare en Europe qui a l'honneur de compter à la fois Boards of Canada, Mùm, the Notwist, ou Mogwai parmi ses admirateurs...

www.anticon.com

Les Californiens actifs au sein de The Black Heart Procession depuis 1997 sortent leur cinquième album en France en mai, «The Spell», au sein de l'écurie Touch & Go. Label de musiques innovantes, Touch & Go héberge notamment les Yeah Yeah Yeahs (cf page 23) ou Blonde Redhead et TV on the Radio, accueillis à Art Rock en 2004. Pall Jenkins (voix, guitare, synthé...) et Tobias Nathaniel (piano, orgue, guitare...) accompagnés de Joe Plummer à la batterie, Jimmy LaValle à la basse et du violoniste Matt Resovich, écrivent une musique d'une beauté inquiétante, évoquant l'univers des romans noirs. Ils ont d'ailleurs réalisé et joué un long métrage, «The Tropics of Love», qui détaille l'histoire de meurtre décrite dans leur album «Amore del Tropico», et dépeint la vie d'un amoureux transi prêt à tout pour s'assurer l'amour éternel de sa bien aimée. Poétique et mélodique, le rock cinématographique de The Black Heart Procession emmène dans des contrées peu explorées, à la fois désolées et luxuriantes.

THE BLACK HEART PROCESSION

(USA)
ROCK HABITÉ ET MÉLANCOLIQUE

www.blackheartprocession.com

SAMEDI
3 JUIN
À PARTIR DE 12 H
GRATUIT

VILLAGE,
PLACE DE LA
RÉSISTANCE

musique
slam



Depth Affect

Compagnie de l'Uppercut

"AC !" est un spectacle inspiré du slam, cette poésie orale et tout terrain arrivée en France il y a une dizaine d'années. Le slam se pratique sans décor, sans costume, sans musique. Le slam, c'est un poète avec son texte, son corps, sa voix et un public à conquérir. Les deux comédiens de formation qui ont arpenté concours et scènes ouvertes proposent un spectacle inspiré du slam, dans lequel ils rassemblent leurs textes et créent un parcours de sens et de sons. Les textes sont joués seul ou à deux, le plus souvent dans une circulation rythmique, avec des échos, des soutiens, du chant et de la «human beat box».

La Compagnie de l'Uppercut, créée par Damien Noury, Antoine Faure et Sandra Bechtel en 1999 développe, au travers de son parcours de création, des formes qui mélangent les outils d'expression et interrogent le rapport au public.
Création et jeu : Damien Noury et Tô, Antoine Faure

«AC ! EN NOS ÂMES ET CONSCIENCES» CIE DE L'UPPERCUT

(FRANCE)
SLAM EN DUO

DEPTH AFFECT

(FRANCE)
COLLAGE SONORE ET VISUEL

Les bretons de Depth Affect décrivent un univers des plus surprenants. Rythmes hip hop déstructurés, bruits non identifiés, guitares acoustiques... Les paysages mélancoliques ou excités de Depth Affect, toujours inédits, sont habités le temps d'un morceau par Alias (Anticon). En concert, l'univers sonore se décline en images, grâce à la présence d'un VJ (mixe des images vidéos en direct), qui contribue à la mise en place d'un univers artistique total et cohérent, en témoigne d'emblée le visuel halluciné de la pochette de leur premier album. L'electronica ultra travaillée de Depth Affect invite l'esprit à vagabonder, alors laissons notre imagination glisser sur les trouvailles sonores et visuelles de ces artistes inspirés.

Après Hot Hop Swing et Lulu Swing, Gérard Le Louët poursuit son voyage au cœur du swing manouche en compagnie de Gil Riot. Dix ans après leur première rencontre provoquée par la vente d'une guitare, ils ouvrent la boutique Swing Bazar où l'auditeur emprunte les chemins peu connus de l'héritage de Django agrémentés de valse, d'épices méditerranéennes et de parfums slaves.

SWING BAZAR

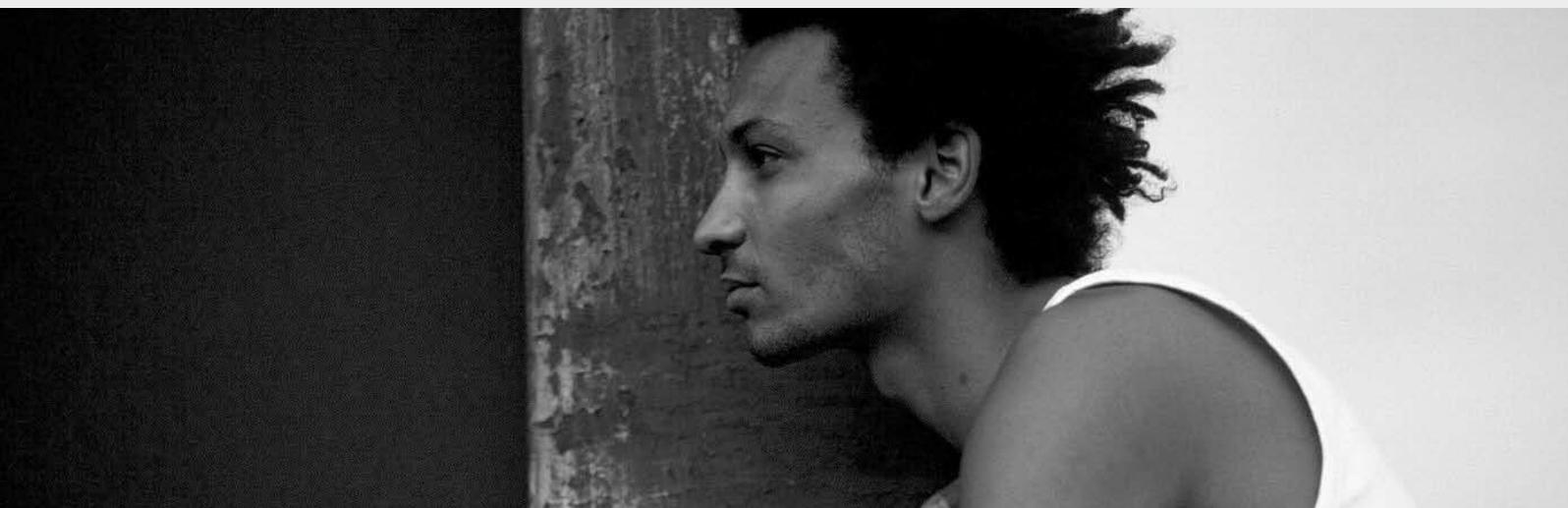
(FRANCE)
DUO DE JAZZ MANOUCHE

www.swing-bazar.com

SAMEDI
3 JUIN
15 H
GRATUIT

FORUM,
LA
PASSERELLE

musique



Ce jeune auteur, compositeur, interprète et producteur d'origine caribéenne installé à Marseille, est, sur scène, un véritable homme orchestre. Au milieu de ses instruments, il jongle avec machines, guitares et percussions et donne vie à ses morceaux de folk acoustique aux accents afro caribéens. Ses compositions, chantées tantôt en créole, tantôt en français, appuyées de beats électroniques télescopent la multiplicité de ses influences (afro, electro, pop et hip hop). D'une élégance racée, il offre son répertoire avec générosité et simplicité. Un jeune artiste original et talentueux à découvrir sur scène.

David Walters se produira également à la Maison d'Arrêt de Saint-Brieuc, vendredi 3 juin de 14 à 15h
Informations et accréditations auprès du service presse.

DAVID WALTERS

(FRANCE)
VERSION MODERNE ET CRÉOLE
DE L'HOMME ORCHESTRE

www.davidwalters.fr

SAMEDI
3 JUIN
17 H
22 €

POULAIN
CORBION

musique

Fondé en 1994 à Anvers, dEUS, qui a ouvert la voie à la scène rock belge, est aujourd'hui devenu une référence incontournable en matière de pop rock, notamment pour Radiohead et REM. Tom Barman, leader et auteur-compositeur, réputé pour son perfectionnisme, récolte enfin (il n'a pourtant que 33 ans !) les fruits de son exigence. Après une veille de six ans, dEUS revient en pleine forme sur le devant de la scène avec l'incontournable Tom Barman au chant et à la guitare, le membre historique Klaas Janzoon (violin, claviers), Stéphane Missegheers à la batterie (ex-membre de Soulwax), Mauro Pawlowski à la guitare (ex-chanteur de Evil Superstars) et Alan Gevaert à la basse (ex-Arno). Sur scène, ils jouent leur rock hypnotique, à la fois délicat et fougueux, très pop, et offrent des concerts bruts de rock'n'roll, jouant essentiellement les titres de «Pocket Revolution» et quelques classiques, tels «Serpentine» ou «The Ideal Crash».

DEUS

(BELGIQUE)
FER DE LANCE DE LA SCÈNE
POP ROCK BELGE

www.deus.be



L'histoire tumultueuse des Happy Mondays est digne des meilleurs clichés du rock and roll, sexe et drogues compris. De ruptures en reconciliations, ils sont de véritables hédonistes ayant su insuffler à leur musique une énergie débordante. Signés en 1985 sur le mythique label Factory de Manchester, (objet du film «24 Hour Party People» en 2002), aux côtés de New Order, dont ils assurent alors la première partie, ils trouvent très vite un cercle d'aficionados jusqu'à atteindre le statut de groupe culte en 1989 avec le maxi «Madchester Rave On». Mêlant dance et electro à un rock tapageur, le groupe devient le leader de la scène de Manchester, dite «Madchester» aux côtés des Stone Roses au début des années 90. Aujourd'hui, c'est au compte goutte qu'ils livrent leurs prestations fascinantes (leur concert à Barcelone en 2004 a donné lieu à la sortie d'un CD/DVD). Le chanteur Shaun Ryder, son complice danseur Bez et le batteur Gaz Whelan, membres de la formation initiale, jouent à Art Rock ! Une exclusivité et un événement immanquable en attendant la sortie de leur nouvel album courant 2006.

HAPPY MONDAYS

(GB)
RETOUR DES LEADERS
DE LA SCÈNE DE MANCHESTER

www.myspace.com/happymondaysmusic



Yeah Yeah Yeahs

Katerine

The Rakes

Happy Mondays

«Nous allons allumer un incendie dans vos yeux» entonne Karen O, la chanteuse des Yeah Yeah Yeahs dans leur dernier tube «Gold Lion». Les prestations scéniques du groupe, depuis leur premier concert en première partie des White Stripes en 2001, ne démentent pas ces propos. Volcaniques, la charismatique Karen O et ses trois acolytes, Brian Chase, Nick Zinner et Imaad Wasif, sont bien connus pour offrir des spectacles particulièrement électrisants et déjantés. Sur leur deuxième album, «Show your bones», sorti en mars 2006, les Yeah Yeah Yeahs flirtent parfois avec la pop. Leur rock accrocheur, rageur et sexy a gagné une place de choix au sein de la scène underground new yorkaise aux côtés de Sonic Youth, Jon Spencer Blues Explosion ou encore The Strokes. Aucun doute que les Yeah Yeah Yeahs sauront allumer les yeux du public d'Art Rock.

YEAH YEAH YEAHS

(USA)
ROCK VOLCANIQUE ET SEXY

www.yeahyeahyeahs.com

KATERINE

(FRANCE)
100% ART ROCK

Katerine est un auteur accompli de textes, de mélodies et aussi de cinéma, en témoigne son long métrage «Peau de Cochon», chef d'œuvre d'autodérision katerinesque sorti en 2003. Consacré en 1999 grâce au tube «Je vous emmerde», Katerine imprime son style. Six ans après, il apparaît en slip blanc, moulé dans un maillot de corps rose flashy, sur la pochette de «Robots après tout». Mais rien n'est gratuit chez cet intellectuel décalé. Avec son titre en écho au «Human After All» des Daft Punk, son premier concept album est entièrement électronique et figure la dialectique du rapport de l'homme à la machine. Réalisé dans un premier temps de façon sommaire avec une boîte à rythmes, il passe ensuite entre les mains des metteurs en sons experts Gonzales et Renaud Letang qui le transforment en une bombe dansante («Louxor, J'adore» ou «100% VIP»). Décalé, hilarant, groovy, ce cinquième opus de Katerine est si captivant qu'il est impossible de faire autre chose en l'écoutant ! Sur scène il propose une interprétation rock, entouré des musiciens des ex-Little Rabbits.

www.katerine-website.com

Impossible de résister aux charmes de The Rakes, un des groupes anglais les plus prometteurs de la déferlante actuelle. Alan Donahoe au chant, Matthew Swinnerton à la guitare, Jamie Hornsmith à la basse et Lasse Petersen à la batterie s'adjoignent les bons soins du producteur Paul Epworth (Bloc Party) et leur première bombe explose les charts anglais. D'une incroyable efficacité, «Capture/Release» est aussi remarquablement écrit. Section rythmique fougueuse, riffs de guitare assassins, lignes de basse chaloupées et mélodies entêtantes prennent corps sur scène où ces quatre fortes personnalités n'hésitent pas à déployer toute leur énergie. Ils partagent le même producteur que Bloc Party (et les mêmes scènes lors de leurs tournées), chantent parfois en allemand comme Franz Ferdinand, souhaitons leur un succès aussi fulgurant !

THE RAKES

(GB)
DU ROCK À DANSER,
SI DÉLICIEUSEMENT ANGLAIS

www.therakes.co.uk

SAMEDI
3 JUIN
22 H
8 E

VILLAGE,
PLACE DE LA
RESISTANCE

musique

Voir vendredi 2, page 18

CIRKUS (FEATURING NENEH CHERRY)



Ce duo de DJ briochins n'a pas la langue dans sa poche. GrandMarnier (Sitronapoo) et 2000 mixent tout et partout. Des tubes les plus commerciaux aux trouvailles les plus indées, rock, electro, hip hop, pop : leur sélection met tout le monde d'accord, en dansant, inévitablement. Snoop dog, Franz Ferdinand, Daft Punk, Phoenix : la vocation de ClubCabaret est de surprendre et faire danser, les filles en particulier...!

CLUBCABARET

(FRANCE)

SAMEDI
3 JUIN
23 H
10 E

FORUM,
LA
PASSERELLE

musique



Soldout

Liquid Architecture

Jacno

En privilégiant les mélodies, la musique électronique du duo bruxellois réussit une alchimie unique entre l'electro tapageuse et le pop rock mélodique. Le mariage détonnant entre la jeune chanteuse Charlotte Maison et David Baboulis, l'homme aux machines, est particulièrement à l'aise sur scène.

SOLDOUT

(BELGIQUE)

www.soldout.be

LIQUID ARCHITECTURE

(FRANCE)

Le nouveau duo parisien, composé de Jérôme Sans et d'Audrey Mascina, livre un rock électrique nourri de guitares puissamment saturées et d'hymnes scandés par une voix androgyne et sensuelle qui agrippe la gorge, étire l'esprit et s'impose à la mémoire.

www.liquidarchitecturemusic.com

Punk, bohème libertin, dandy pop, compositeur, chanteur, acteur, auteur, producteur... Jacno est un artiste touche-à-tout qui ne veut surtout pas être comme tout le monde. Défricheur et précurseur, il est pionnier du mouvement punk français avec les Stinky Toys en 1976 et partage alors l'affiche avec les références en la matière tels The Clash ou The Sex Pistols. Il annonce également le mouvement electro pop dans son duo avec Elli Medeiros à la fin des années 80. C'est donc avec impatience que l'on attend «Tant de temps», prévu en mai 2006, et un grand bonheur de retrouver ce personnage atypique sur scène. Ses nouveaux textes sont touchants et autobiographiques, les mélodies sont pop et subtiles. Le public d'Art Rock saura certainement reconnaître la grâce de cet artiste hors normes.

JACNO

(FRANCE)

**RETOUR SUR SCÈNE D'UNE FIGURE
EMBLÉMATIQUE DU ROCK FRANÇAIS**

DIMANCHE
4 JUIN

Carte Blanche à têt Ou tard les 10 ans du label

Après les musiciens Julien Jacob et Erik Truffaz (2003), Miossec (2004) et le réalisateur de cinéma Olivier Assayas (2005), c'est à un label français indépendant que l'incontournable Carte Blanche d'Art Rock est offerte cette année : têt Ou tard, référence en matière de nouvelle chanson française.

Créé en 1996 par le costarmoricain Vincent Frèrebeau (également président des Victoires de la Musique), têt Ou tard défend un catalogue d'artistes aux cheminements différents, dont le point commun est la sincérité. Vincent Frèrebeau prend le risque de développer une maison d'artistes créatifs où la notion de temps a droit de cité et l'esprit de famille est cultivé.

Cette année, têt Ou tard fête ses 10 ans

10 ans d'aventures humaines et artistiques, que Vincent Frèrebeau a souhaité fêter au festival Art Rock, à Saint-Brieuc.

C'est à bras ouverts que le festival accueille la maisonnée et lui offre Carte Blanche le dimanche 4 juin, sur l'ensemble des scènes du festival.

Tous les artistes qui comptent dans l'histoire têt Ou tard sont présents et offrent leur spectacle, en tournée ou en exclusivité, s'invitent les uns les autres sur scène pour quelques moments inédits de magie et de convivialité, à l'image de l'esprit développé tant par le festival que par le label.

Joyeux anniversaire têt Ou tard !

www.totoutard.com

DIMANCHE
4 JUIN
14 H 30
5 €

PETIT
THÉÂTRE,
LA PASSERELLE

musique



Dick Annegarn



François Breut



Fabulous Trobadors

Toto ou Tartare est d'abord un projet de collection de livres disques co-édités par Actes Sud Junior et têt Ou tard, à paraître en octobre 2006. Trois volumes sont prévus : «Coco le corbeau» (titre provisoire) écrit par Da Silva et illustré par François Breut, raconté et chanté en duo ; «Soleilman», écrit et chanté par Dick Annegarn, illustré par Sergio Garcia ; un dernier volume autour de 10 chansons de circonstance des Fabulous Trobadors, écrit par Claude Sicre. Dans ce spectacle d'une heure, François Breut raconte l'histoire de Coco le Corbeau, ponctuée de trois textes chantés, dont un avec Emmanuel Da Silva. Claude Sicre, des Fabulous Trobadors propose un atelier d'improvisation sur le thème de la fête de quartier, accompagné musicalement par les filles de Bombes 2 Bal. Quant à Dick Annegarn, il raconte l'histoire de Soleilman, ce petit garçon qui vit dans un village berbère...

Mais qui sont ces artistes qui s'amuse à jouer avec les enfants ?

Dick Annegarn : Toulousain d'adoption né aux Pays Bas, l'auteur-compositeur-interprète cherche la simplicité tant dans sa vie que dans sa musique, à la limite de l'amateurisme. D'une grande modestie, il écrit des chansons aux textes poétiques et aux arrangements épurés. Certaines sont écrites spécialement pour les enfants, toutes peuvent être interprétées par les petits. Voir aussi p. 33.

François Breut : Nantaise exilée à Bruxelles, François Breut est une interprète au timbre à la fois sombre et lumineuse. Muse et jeune maman, François s'adonne toujours à sa première passion : l'illustration.

Da Silva : Un petit bout de punk à la rage maîtrisée et sublimée dans des textes et mélodies d'une douceur et d'une force exceptionnelles. Voir aussi p. 30.

Fabulous Trobadors : Claude Sicre, auteur compositeur, spécialiste de la tradition Occitane et Jean Marc Enjalbert, alias Ange B, spécialiste de la human beat box et du jazz vocal, soit deux trublions toulousains qui distillent des textes engagés sur des rythmes effrénés. Voir aussi p. 29.

Bombes 2 Bal : Toulousaines aussi, elle militent dans la bonne humeur pour une musique rassembleuse, au delà des fossés supposés entre les générations. Voir aussi p. 29.

TOTO OU TARTARE

CONCERT LUDIQUE POUR JEUNE PUBLIC
CRÉATION UNIQUE
AVEC DA SILVA, FRANÇOIS BREUT,
DICK ANNEGARN
FABULOUS TROBADORS
ET BOMBES 2 BAL

DIMANCHE
4 JUIN
15 H
15 €

GRAND
THÉÂTRE,
LA
PASSERELLE

musique



Agnès Jaoui



Vincent Delerm



Lhasa

Comédienne, scénariste, et réalisatrice émérite, Agnès Jaoui révèle aujourd'hui au public une nouvelle facette de ses multiples qualités : l'art de chanter. Les aficionados auront déjà repéré ses talents dans la comédie musicale «On connaît la Chanson» d'Alain Resnais ou pour son rôle de professeur de chant dans «Comme une image», qu'elle a réalisé. Entrée au Conservatoire de musique à 17 ans, elle explore sa voix aux accents graves de soprano dramatique. C'est finalement le théâtre qu'elle embrasse pleinement, sans jamais vraiment arrêter de chanter, pour son plaisir, rarement en public. Mais son attirance pour les rythmes et mélodies latinos deviennent si irrésistibles qu'elle monte un spectacle musical, «Historias de Amor» présenté discrètement dans quelques villes au printemps 2005 et qui devient le point de départ de son album, «Canta». Fado, bossa, flamenco, boléro y ont naturellement la part belle. Mis en sons par Vincent Ségal (moitié de Bumcello), il comprend douze chansons d'amour chatoyantes merveilleusement interprétées.

AGNES JAOUI

(FRANCE)

AGNÈS JAOUI CONNAÎT LA CHANSON

VINCENT DELERM ET LHASA

(FRANCE - USA)
PREMIÈRE REPRÉSENTATION
DU DUO PIANO-VOIX

Le fils de l'écrivain Philippe Delerm, révélé en 2002 grâce à un premier album éponyme au succès fulgurant, est une des figures de proue de la «nouvelle chanson française». Inséparable de son piano, il accompagne Lhasa, une chanteuse atypique, à la voix envoûtante. Née au Mexique, elle a grandi aux Etats Unis, vécu quelques années en France avant de s'installer au Canada. Ses compositions en français, en anglais et en espagnol évoquent avec beaucoup de sensibilité le périple de sa vie nomade.

www.vincentdelerm.com

www.lhasadesela.ca

DIMANCHE
4 JUIN
16 H
GRATUIT

VILLAGE
PLACE DE LA
RÉSISTANCE

musique



Bastien Lallemand



JP Nataf



Jeanne Cherhal



Bombes 2 Bal

4 ESPECES DE CHANTEURS

(FRANCE)
BASTIEN LALLEMAND,
ALBIN DE LA SIMONE,
BERTRAND BELIN ET JP NATAF

Quand Bastien Lallemand et son charme insidieux, Albin de La Simone et ses textes cyniques et dadaïstes, le crooner Bertrand Belin et ses chansons romantiques et JP Nataf et ses mélodies pur sucre se retrouvent ensemble sur scène, ils jouent, échantent... et chantent quelques unes des perles issues des quatre répertoires.

www.albindelasimone.com

www.bertrandbelin.com

www.jpnataf.com

Jeanne Cherhal à la basse et JP Nataf à la guitare enfilent des bas rouges et interprètent des standards de variété française et internationale. Jacques Brel, Serge Gainsbourg ou Kate Bush : tout est possible pour le duo de choc qui se considère comme un juke-box humain ! Redlegs, c'est avant tout une partie de souvenirs, juste pour le plaisir et sans aucune prétention.

REDLEGS

(FRANCE)

SÉQUENCE SOUVENIR

DIMANCHE
4 JUIN
16 H 30
GRATUIT

PLACE DU
CHAI

musique

BOMBES 2 BAL ET FABULOUS TROBADORS : LE GRAND BAL

(FRANCE)

Les gars de Fabulous Trobadors et les filles de Bombes 2 Bal unissent leur verve pour offrir un grand bal, festif et populaire.

Les toulousains Bombes 2 Bal, initiées aux traditions occitanes et à la musique du Nordeste brésilien par le maître en la matière, Claude Sicre, éminence des Fabulous Trobadors, invitent ce dernier et son compagnon Ange B, chercheur de sons des Fabulous, à un grand bal populaire. Pour ces deux groupes, la musique se doit d'être festive et partagée par le plus grand nombre. Ils défendent une culture populaire et fédératrice qui trouve sa place là où les gens se trouvent : la rue. Dans le plus pur esprit des bals musettes et des guinguettes, les quatre toulousains et leurs compagnons, dont deux couples de danseurs qui initient le public aux subtilités des «dances tribales toulousaines», remettent au goût du jour la grande tradition du bal occitan, pour le plaisir des petits et des grands !

www.bombes2bal.com

www.fabulous-trobadors.com

DIMANCHE
4 JUIN
18 H
22 €

POULAIN
CORBION

musique

Chantre réputé de l'animal dans tous ses états, Thomas Fersen dresse dans son sixième opus des portraits de gens un brin dérangés, inspirés de ses souvenirs agrémentés d'imagination enfantine. Il écrit la folie douce des gens et des choses simples qui nous entourent au quotidien et dépeint ainsi un univers complet d'aliénés, depuis la pochette même de l'album. «Le Pavillon des fous» est illustré par un magnifique portrait de Thomas réalisé par Jean Baptiste Mondino dont l'œil surmaillé rappelle le héros dérangé d'«Orange Mécanique», film culte de Stanley Kubrick. Sa langue est si précise et ses métaphores si justes que l'on sent presque l'odeur de Zaza, la chienne puante et néanmoins attachante ! Son spectacle n'est pas un tour de chant mais bien une mise en scène de son œuvre, plus rock que d'habitude, aux accents tantôt musette, tantôt folklorique. Guitare, basse, batterie, orgue Hammond, clavinettes et accordéon accompagnent la voix grave profonde et délicatement éraillée du fantasque Thomas Fersen, fils spirituel de Jacques Higelin ?

THOMAS FERSEN

(FRANCE)

**THOMAS FERSEN QUITTE L'ARCHE DE NOÉ
POUR REJOINDRE L'ASILE D'ALIÉNÉS**

www.feresen.free.fr

TETES RAIDES

(FRANCE)

ROCK À TEXTES, MADE IN FRANCE

Né dans les années 80, ce groupe composé de sept joyeux et énergiques lurons, évolue dans une atmosphère décalée pleine d'humour et n'en finit pas de séduire un public de tout âge. Sur scène, leur créativité débordante embarque le public dans un univers délirant et théâtral. De la boule à facette à la lampe de cabaret en passant par les stroboscopes, le jeu de lumière appuie leurs petites histoires teintées d'humour noir au ton parfois léger, parfois plus grave, écrites par le chanteur et poète Christian Olivier. Sa voix unique et vibrante ne peut que nous faire frissonner... Avec «Fragile», leur dernier album, ce groupe phare de la chanson française retourne aux guitares et signe un opus plus rock.

www.tetes-raides.tm.fr

Cet apatride de 29 ans a posé ses valises à Dinan, dans les Côtes d'Armor, et a trouvé, semble-t-il, une certaine sérénité. Si son premier album sous son propre nom, «Décembre en été» révèle un auteur compositeur de talent, Da Silva n'est pas un jeune premier. Dès l'âge de 12 ans, il exprime sa rage dans un group punk, les Mad Coackroches, puis se tourne vers l'indus avec Punishment Park avant de fonder le trio folk sombre Venus Coma. Il immigre en Bretagne en 2000 avec un projet solo et electro sous le bras : l'éphémère et très confidentiel Mitsu. Puis, c'est le nouveau départ. Emmanuel Da Silva avance à visage découvert et se livre, en français, dans ses textes d'une grande finesse, ironique et lucide sur le quotidien qui l'entoure. De son passé punk, il a conservé la fougue et l'anticonformisme qu'il sublime aujourd'hui dans des morceaux denses et courts, composés à la guitare sèche, aux arrangements dépouillés, non sans rappeler les débuts de Miossec et Louise Attaque. Sur scène, Da Silva propose une interprétation rock de ses ritournelles, accompagné exceptionnellement de François Breut, qui interprète à ses côtés la chanson titre de l'album.

DA SILVA

(FRANCE)

**QUAND LA RAGE EST MAÎTRISÉE,
LA FLEUR ÉCLOT**



Thomas Fersen



Têtes Raides



Da Silva



Venus

Dernière signature du label tôt Ou tard, Venus est un groupe atypique. Son étonnante force musicale et ses prestations scéniques remarquées dans toute l'Europe l'ont imposé dans le paysage pop des années 2000. Marc A. Huygens au chant, Christian Schreurs (violin et guitare), Pierre Jacqmin (basse et contrebasse) et Jean-Marc Butty (batterie et percussion) rompent sur «The Red Room» (avril 2006) avec le parti pris acoustique de leurs deux premiers albums. La volonté de simplifier leur musique, appuyée par la production de l'anglais Head (PJ Harvey, Massive Attack, Marianne Faithfull), leur a permis de conserver leur force mélodique pour n'en garder que l'essentiel. L'univers de Venus, à la fois lumineux et charmant, se (re)découvre dans une spontanéité remarquable.

VENUS

(BELGIQUE)

DÉLICATESSE POP

DIMANCHE
4 JUIN
20 H
GRATUIT

LE PIANO
BLEU

musique

FRANÇOIS AUDRAIN

(FRANCE)
CHANSONS RENNAISES

François Audrain ose chanter. Fi de la voix narrative et détachée qu'il traînait tout le long de son premier opus. Sur «Chambres Lointaines», son deuxième album, sa voix est plus mélodique, bien que toujours lointaine, et rappelle l'étrangeté d'Etienne Daho. Ce professeur d'histoire géographique d'origine rennaise est de ces chanteurs qui attendent d'avoir abouti leur texte pour débiter la composition de la musique.



DIMANCHE
4 JUIN
21 H
GRATUIT

LE PICCADILLY

musique

Voir page 29

REDLEGS

(FRANCE)

DIMANCHE
4 JUIN
22 H
8 €

VILLAGE,
PLACE DE LA
RÉSISTANCE

musique



Franck Monnet

Dick Annegarn

Dick Annegarn ne cherche pas à en mettre plein la vue, comme le démontre le titre de son dernier album, ironiquement intitulé «Plouc». Si Dick n'a pas besoin de paillettes et livre des prestations épurées, c'est tout en subtilité qu'il soumet des récits perspicaces.

Cette qualité d'observateur, il la doit sans doute à une vie nomade depuis son pays natal, les Pays Bas, jusqu'à la région toulousaine aujourd'hui, en passant par Bruxelles, le Maroc ou Paris. Depuis son premier succès, «Sacré Géranium», en 1973, il mène une vie de bohème activiste dans le milieu associatif, loin de la fureur médiatique. C'est en 1997 qu'il revient sur le devant de la scène, au sein du label tât Ou tard. Il suit son chemin en offrant des moments de poésie aux spectateurs qui le croisent. L'étape Art Rock promet d'être particulièrement conviviale et festive à l'image de ce «Grand dîner», album hommage à Dick Annegarn, réunissant une palette impressionnante d'artistes (-M-, Arno, Mathieu Boogaerts, etc.).

DICK ANNEGARN

(PAYS-BAS)

**UN ARTISTE DÉCALÉ ET SINCÈRE,
UNE RÉFÉRENCE POUR SES PAIRS**

www.annegarn.com

FRANCK MONNET

(FRANCE)
FRANCK MONNET AU GRAND JOUR

A peine le temps de terminer son diplôme d'architecte que Franck Monnet publie déjà son premier album. Mais ce départ fulgurant n'aura pas empêché le jeune bordelais de prendre son temps. Quatre années de silence apparent, durant lesquelles il écrit pour d'autres (Vanessa Paradis, Sinclair, Tryo, Alain Chamfort...), avant de présenter «Au Grand Jour», réalisé notamment par Mathieu Chedid. Dans ce nouvel opus, Franck Monnet s'entoure de musiciens talentueux, tels Camille (chœurs), Sébastien Martel (guitare) ou encore Albin de la Simone (piano) pour décrire l'amour, la routine, ses états d'âme dans des textes alambiqués portés par d'aériennes mélodies... Cet amoureux des mots curieux donne une nouvelle coloration pop à ses comptines fantaisistes, en hommage à Paul McCartney. Un style léger et un peu désuet mais néanmoins charmant.

www.franckmonnet.net

DIMANCHE
4 JUIN
MINUIT
10 €

FORUM,
LA
PASSERELLE

musique



Bumcello

Peter Von Poehl

Constance

«Bum», soit Cyril Atef à la ville (batterie) et Vincent Ségal (violoncelliste) alias «Cello» évoluent depuis dix ans dans cet inclassable univers qui les rend si singuliers, nommé Bumcello. Musiciens hors pairs, ils sont la section rythmique des tournées de -M-. Touche-à-tout, Vincent Ségal multiplie les collaborations et participe notamment aux albums de Piers Faccini, Jeanne Cherhal et Blackalicious (violoncelle, piano et arrangements sur «The Craft», leur dernier album). Aussi bien influencés par les musiques improvisées (la pierre fondatrice de leurs concerts) que le funk, le jazz, la pop, le rock ou le hip hop, la musique de Bumcello a la particularité de ne ressembler à aucune autre. Leur dernier album, «Animal Sophistiqué», surprend une nouvelle fois et offre un large panel de leurs créativité et virtuosité. Vincent Ségal chante et se découvre une voix protéiforme, qui porte l'album de sa première à sa dernière note. Plutôt rock dans son ensemble, les parenthèses funky, groovy, jazzy s'ouvrent et se ferment en un seul geste. Du rock dopé au soleil des îles qui révèle toute sa richesse sur scène.

BUMCELLO

(FRANCE)

**DEUX PROS DE L'IMPRO EMPRUNTS
D'INFLUENCES MUSICALES AUSSI VASTES
QU'ÉCLECTIQUES EN SCÈNE**

www.bumcello.com

PETER VON POEHL

(SUEDE)

VOYAGE BORÉAL

Le charmant guitariste suédois, remarqué aux côtés de Bertrand Burgalat au sein d'AS Dragon, joue sa pop mélodieuse aux réminiscences seventies. Après de multiples collaborations (Lio, Marie Modiano, Cedric Klaphish...) il publie son premier album solo en mai. Agé de 33 ans, il débarque en France en 1998 et fait très vite équipe avec Burgalat avant de se consacrer entièrement à ses propres compositions. Dénué d'artifices et bourré de trouvailles, son premier album est un bijou finement ciselé, composé de douze vignettes folk et pop, inspirées des contes de Noël scandinaves.

www.petervonpoehl.com

Née en Afrique il y a 25 ans, Constance a développé un goût prononcé pour les voyages et les rencontres.

Elle apprend le piano pendant 10 ans aux Etats Unis où elle se découvre une passion pour la musique.

Débarquée à Paris à 19 ans, elle s'entoure aussitôt de musiciens et écoute les scènes parisiennes.

Son timbre chaleureux et la douceur chaloupée de ses mélodies sont portés par des rythmes modernes, tantôt folk, tantôt world. Constance invite au voyage et offre une terre d'accueil à celui qui l'écoute.

CONSTANCE

(FRANCE)

INVITATION AU VOYAGE

ART

ROCK

autour du festival

ART BIST'ROCK

**AVANT ART ROCK, À LA DÉCOUVERTE
DE LA PROGRAMMATION**

HISTORIQUE

POINTS DE VENTE

INFOS PRATIQUES

ACCUEIL PRESSE

L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

LES PARTENAIRES

ART

BIST'

ROCK

Concerts à toute heure dans les bars du festival off !

Voici les bars qui participent au off. Un point presse sera organisé courant mai pour présenter la programmation dans son intégralité.

Le Piccadilly

26 rue de la gare
T. 02 96 33 37 09
www.pub-piccadilly.new.fr
Entrée libre,
consommations majorées

- Vendredi 2 juin, 20h30
TRAVIS BÜRKI, DIT Û
Jeune artiste déjanté, digne d'un Higelin «grande époque», Travis Bürki sur scène c'est un moment totalement décalé, hilarant et inattendu.
- Dimanche 4 juin, 20h30
REDLEGS
(JP Nataf et Jeanne Cherhal)
Voir page 29

Le Michelet

1 rue Michelet
T. 02 96 33 19 63
Entrée libre,
consommations majorées

- Samedi 3 juin, 12h
3PAC (JAZZ)

Le Piano Bleu

4 rue Fardel
T. 02 96 33 41 62

- Vendredi 2 juin
MARLON ET LE PROFESSEUR ZELIGMAN
(chanson néo-expressionniste)
- Dimanche 4 juin, 20h
FRANÇOIS AUDRAIN
(chanson)
Voir page 32

Ar Gwez Boell

2 bis place haute du Chai
T. 02 96 33 05 63

- Vendredi 2 juin, 21h
HEAT WAVE (rock)
- Samedi 3 juin, 21h
SPK LINK (electro)

Le Café de la Plage

2 place du général de Gaulle
T. 02 96 33 19 06

- **Le O'Kenny et L'Absolute**
10-12 rue Mireille Chrisostome
T. 02 96 61 37 36
02 96 61 93 54
- Vendredi 2 juin, 21h
MASKHAGAZH
- Samedi 3 juin, 21h
BOXTY (musique Irlandaise)

L'illiade

5 rue de Légué
T. 02 96 33 46 99

- **COULEUR JAZZ**
(chorale de trente chanteurs)

Place du Chai

Le Bistro, Le Barton, Le Sunset, L'Atalante, Angèle, L'Epicierie et le Pump s'associent pour proposer des concerts sur une scène extérieure.

- Dimanche 4 juin, 16h30
FABULOUS TROBADORS et **BOMBES 2 BAL** :
«Le Grand Bal»
(bal populaire et festif),
Voir page 29



AVANT

ART

ROCK

À la découverte de la programmation

SYNTHASIA

Un avant goût du festival Art Rock ? L'équipe du festival, l'ODDC et deux cafés culturels accueillants des Côtes d'Armor vous invitent à découvrir Synthasia en avant-première, une sélection des meilleurs films courts d'animation réalisés par les écoles Supinfocom de Valenciennes et Arles qui sera présentée pendant le festival (voir page 9).

LE KERGANER

Vendredi 19 mai, 22h
Le Bourg - Lanloup
Tel. 02 96 22 33 44

LE MOULIN

Dimanche 21 mai, 19h
Route de bel Air
Saint Goueno
Tel. 02 96 34 43 91

ÉCOUTEZ LA PROGRAMMATION À LA BIBLIOTHÈQUE DE LA CROIX LAMBERT

Du 9 mai au 10 juin, la Bibliothèque de la Croix Lambert s'habille aux couleurs d'Art Rock et met en place un point écoute pour découvrir les artistes de la programmation. Programmes, biographies et nombreux documents seront à disposition pour étudier, en détails, la programmation musicale 2006 du festival Art Rock.

BIBLIOTHÈQUE CROIX LAMBERT

75 rue Henri Becquerel à Saint-Brieuc
T 02 96 01 20 91
- lundi fermé
- mardi 13h30-18h30
- mercredi 10h-12h et 13h30-18h30
- jeudi fermé
- vendredi 13h30-18h30
- samedi 10h-12h et 13h30-17h

HISTO-

RIQUE

L'alchimie art rock ou le savant mélange de fête et d'exigence artistique

«1983. L'année de la victoire de Yannick Noah à Roland Garros, de l'entrée du minitel dans les foyers français, de la retraite à soixante ans. Cette année-là en Côtes d'Armor naissait le festival Art Rock, émanation de l'association bretonne Wild Rose, créée à Saint-Brieuc quelques années plus tôt par Jean Michel Boinet, actuel directeur du festival, ainsi que quelques amis. Art Rock, festival pluridisciplinaire, affirma d'emblée le désir de dynamiser les codes d'un festival. Art Rock se dévoua aux «arts rocks». Le concept était ambitieux. Il s'agissait pour ce festival de «jeter des ponts entre arts et musiques actuelles, multipliant les expériences sur fond de danse contemporaine, arts plastiques, multimédia et performances théâtrales.» Art Rock se posa en défricheur de talents, en passerelle culturelle entre des disciplines auxquelles on ne proposait pas de cadre officiel, afin de les faire se télescoper. Furent invitées des troupes telles que Royal de Luxe ou la compagnie barcelonaise La Fura dels Baus, qui vint bousculer les festivaliers dès 1987, c'est ici que des collectifs comme De la Guarda ou Los Rinos, mais aussi des artistes multimédias comme Maurice Benayoun ou Dumb Type vinrent proposer des créations radicales et inoubliables. Ici on tentait de déplacer, reculer, maltraiter les limites créatives, ici on offrait une carte blanche aux invités, mettant à disposition de leurs arts les murs et les pavés de Saint-Brieuc. Art Rock devint en quelques années un carrefour de toutes disciplines possédant cette urgence urbaine. Car à travers la dénomination rock, Jean Michel Boinet ne s'intéresse pas tant à la forme qu'à la substance des arts, au grain dangereux, innovant, turbulent qu'ils détiennent. Art rock se fit une spécialité de ces grands écarts stylistiques, cherchant à fédérer autour d'une affiche exigeante. Grand public et audience underground, deux populations rarement invitées à se croiser durant un festival, et encore moins à se rencontrer. Ce fut le génie de ce festival. Et son instinct fit le reste. Au début des années quatre vingt dix, Art Rock s'affirma comme l'un des rendez-vous artistiques les plus singuliers de l'Hexagone. Le festival confirmait chaque année, avec une assurance accrue, son intérêt pour les territoires artistiques «divergents», recevant des artistes que peu de manifestations avaient jusqu'ici pris le risque d'accueillir. Art rock accompagna également la progression des disciplines numériques et des nouvelles technologies, présentant à chaque nouveau chapitre de son histoire une vision mixte, métisse, futuriste et cosmopolite de l'art contemporain. «Nous cherchons à intéresser un public spécialisé, explique Jean Michel Boinet, des gens qui sont à la recherche de particularismes propres aux avancées de l'art contemporain. Mais ce même public est invité à rejoindre une audience plus populaire et à venir écouter des Louise Attaque ou Sergent Garcia.» Deux décennies plus tard, Art Rock devenue la manifestation artistique phare des Côtes d'Armor, ouvre chaque année, le premier week end de juin, le bal estival des festivals.»

David Brun Lambert

ILS SONT PASSÉS PAR ART ROCK...

historique précis de la programmation disponible sur demande

Sonic Youth	Amadou et Mariam	Khaled
Miles Davis	Zuco 103	Maceo Parker
Beth Gibbons	Asian Dub Foundation	Mano Solo
Erik Truffaz	Rachid Taha	Blur
Christophe	Femi Kuti	Urban Dance Squad
Arthur H	Morcheeba	Jean-Louis Aubert
Denez Prigent	Louise Attaque	Keziah Jones
Zebda	Faudel	The Pogues
Archive	Nils Petter Molvaer	Dave Stewart
Dionysos	Fonky Family	John Cale
The Kills	The Divine Comedy	Public Enemy
Dominique A	The Skatalites	Rokia Traoré
Royal de Luxe	Transglobal	Alain Bashung
Gotan Project	Underground	Sugarcubes
Henri Salvador	De La Guarda	Mano Negra
Yann Tiersen	Arno	Les Tambours Du Bronx
Sergent Garcia	Les Têtes Raides	Franz Ferdinand
St Germain	Volière Dromesko	Quatuor Balanescu
Laurent De Wilde	Collectif AOC	Philippe Decouffé
Julien Lourau	Ben Harper	Dumb Type
Julien Jacob	Generik Vapeur	Pierrick Sorin
Moby	Toots & The Maytals	La Fura Dels Baus
-M-	Miossec	Tiger Lillies Cabaret
Youssou N'dour	Sinclair	Groupe F...

POINTS

DE

LOCATION

POINTS DE LOCATION FRANCE

FNAC, CARREFOUR, GÉANT :

Réseau France Billet, 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min), www.fnac.com

POINTS DE LOCATION BRETAGNE

SAINT-BRIEUC

La Passerelle, Scène Nationale de Saint-Brieuc : 02 96 68 18 40
Points TUB : 02 96 33 47 42
Office de tourisme : 08 25 00 22 22

LANGUEUX

Carrefour : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)
Imagine : 02 96 33 99 99

PLERIN

Espace culturel du Centre Leclerc : 0 892 69 70 73 (0,34 euro/min)
Office de tourisme : 08 25 00 22 22

LANNION

Géant : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)

GUINGAMP

Carrefour : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)

PORDIC

Office de Tourisme : 08 25 00 22 22

DINAN

Espace culturel du Centre Leclerc, Léhon : 02 96 87 67 71

LOUDEAC

Hyper Champion : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)

LAMBALLE

Espace culturel du Centre Leclerc : 0 892 69 70 73 (0,34 euro/min)

VANNES

Paroles et Musique : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)
Carrefour : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)

MORLAIX

La Sonothèque : 02 98 15 21 75
Espace Culturel du Centre Leclerc : 0 892 69 70 73 (0,34 euro/min)

PONTIVY

Espace Culturel du Centre Leclerc : 0 892 69 70 73 (0,34 euro/min)

LORIENT

FNAC : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)
Médiastore : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)
Carrefour : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)

BREST

Dialogue Musique : 02 98 80 43 44
La Sonothèque : 02 98 80 30 07
Carrefour : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)
FNAC : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)

QUIMPER

Carrefour : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)
Harmonia Mundi : 02 98 64 26 55

SAINT-MALO

Carrefour : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)

VITRE

Espace culturel du Centre Leclerc : 0 892 69 70 73 (0,34 euro/min)

RENNES

FNAC Rennes : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)
Carrefour Alma, Cesson : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)
Géant Saint-Grégoire : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)
Virgin Megastore : 0 892 69 70 73 (0,34 euro/min)
Rennes Musique : 02 99 79 10 40

FOUGERES

Carrefour : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)
Symphonia Disques : 02 99 99 67 65

NANTES

Carrefour Beaujeu, La Beaujeoire, Saint-Herblain : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)
FNAC : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)

LAVAL

Carrefour : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)
Tandem Disques : 02 43 56 30 06

ANGERS

Carrefour Grd Maine, St Serge : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)
Géant : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)
FNAC : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)

LE MANS

FNAC : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)
Carrefour : 0 892 68 36 22 (0,34 euro/min)

DIRECTION

SAINT

BRIEUC

ILS SAVENT TOUT SUR LA RÉGION ET VOUS GUIDERONT AVEC PLAISIR

Office de Tourisme de la Baie de Saint-Brieuc
7 rue Saint Gouéno - BP 44 35 - 22046 Saint Brieuc cedex 2
T. 0825 00 22 22 - F. 02 96 61 42 16
info@baiedesaintbrieuc.com - www.baiedesaintbrieuc.com

COMMENT VENIR ?

Aller-retour Saint-Brieuc

- + Logement (en gîte, à l'Auberge de jeunesse ou en chambre d'hôte)
 - + Forfait festival ou Accès à 2 ou 3 spectacles du festival, au choix
 - + Pass Loisir pour d'autres activités proposées par la Baie de Saint-Brieuc.
- Contactez l'Office de Tourisme de la Baie de Saint-Brieuc au 0825 00 22 22

Saint-Brieuc se situe en Bretagne, dans les Côtes d'Armor, à 451 km de Paris et à 100 km de Rennes.

- Par la route :

En venant de Paris, prendre l'autoroute A10 direction Etampes-Orléans-Palaiseau puis l'A11 direction Le Mans, puis suivre Laval, Rennes (péage). A Rennes, prendre la périphérique Est. en direction de Brest et sortir à St-Brieuc.

- Par le train :

Ligne TGV Paris > Brest / direct Paris-Montparnasse > St-Brieuc (durée 3h)

Horaires :

- Paris / St-Brieuc : Vendredi 2 juin 2006 : arrivées possibles à 16h09, 18h58 et 19h56 à St-Brieuc
- St-Brieuc / Paris : Dimanche 4 juin : départs possibles à 18h39, 19h40 et 20h09 de St-Brieuc
- Lundi 5 juin : départs possibles à 13h12, 15h09 et 17h10 de St Brieuc

OÙ DORMIR ?

Une seule adresse pour réserver hôtels, gîtes, chambres d'hôtes...
Office de Tourisme de la Baie de Saint-Brieuc
7 rue Saint Gouéno
BP 44 35 - 22000 St-Brieuc
T 0825 00 22 22
info@baiedesaintbrieuc.com
www.baiedesaintbrieuc.com

OÙ MANGER ?

Aux Pesked (Très chic)

59, rue du Légué
T. 02 96 33 34 65
Menus de 19 € à 65 €
et à la carte
Ouvert le dimanche
Vue superbe, plats raffinés,
et large choix de vins...
www.auxpesked.com

Crêperie des Druides (Typique)

1 bis rue des Trois Frères Legoff
T. 02 96 33 53 00
Ouverte tout le week-end,
excellentes galettes aux
fruits de mer.

La Taverne de Maître Kanter

(Pratique)
1 rue Grille
T. 02 96 61 97 70
Sept jours sur sept,
de 12h à 15h et de 19h à 00h.
Un classique et une valeur sûre.

L'Esprit de Famille

(Sympathique)
21 rue des promenades
T. 02 96 61 93 18
Fermé le dimanche et le lundi
Le midi exclusivement,
jusqu'à 18h30
Plat du jour original et pas cher
Menu à 12,50 €
Grande table dans un décor
convivial et espace de jeux
pour enfants.

L'Épicerie

(Sympathique)
7 place du Chai
T 02 96 60 48 51
Fermé le dimanche
Assiette du Père Léon fraîches,
complètes et originales à 12 €
avec dessert (maison !)
www.lepicerie.fr

LES DÉPANNEURS DE TOUTE HEURE

Tabacs
Le Saxo
Rue des 3 Frères Legoff
Ouvert de 6h30 à 1h
les vendredi et samedi et
de 9h00 à 00h le dimanche.
L'Entracte
Rue de la gare
Ouvert jusqu'à 3h en semaine,
2h le dimanche et jours fériés.

Boulangeries du dimanche

La Mie Câline
13 rue Saint François, dès 6h30
Croissanterie du Chai
place du Chai, dès 7h

Distri banque à proximité des sites

La Poste, place de la Résistance
CIC, rue Michelet
Crédit Agricole et
Caisse d'Épargne, rue de Rohan
Banque Populaire, place du Chai

LES PIEDS

DANS

L'EAU

BASSE MER HAUTE MER

VENDREDI 2 JUIN	18H18	11H53
SAMEDI 3 JUIN	19H09	12H42
DIMANCHE 4 JUIN	20H11	13H43
LUNDI 5 JUIN	21H19	14H51

Les plages les plus proches sont à Plérin-sur-Mer, Binic et Saint Quay Portrieux, la compagnie de cars CAT vous y emmène.

Renseignements : 02 96 68 31 20 - www.cotesdarmor.com/fr/comment-venir.php - route.des.cars.22@verney.fr

ACCUEIL

PRESSE

VOS CONTACTS AU SERVICE PRESSE

presse@artrock.org
T. 02 96 68 46 25
F. 02 96 68 46 24
Médias Régionaux :
chloe.rousseau@artrock.org
Médias Nationaux :
aude.brachet@artrock.org

DOSSIER DE PRESSE, VISUELS...

Le Dossier de Presse et les visuels d'Art Rock (.jpg, 300 dpi) sont téléchargeables sur www.artrock.org rubrique presse, à partir du 3 avril.
Les photos, biographies, dossiers de presse et CDs des artistes vous sont envoyés sur demande.

INTERVIEWS (ORGANISATEURS-ARTISTES)

Nous pouvons, à votre demande, mettre en place des entretiens avec l'organisation du festival ou les artistes programmés (sous réserve de leur disponibilité).

Toutes les demandes d'interviews sont à formuler auprès du service presse.

ACCRÉDITATIONS

Toute demande d'accréditation est à formuler par email auprès du service presse avant le 12 mai, accompagné d'un projet rédactionnel, comprenant l'annonce du festival, la couverture sur place, les comptes-rendus.

Un formulaire vous sera envoyé, à nous retourner accompagné d'une photo avant le 26 mai.

PHOTOS

Les accès photo sont délivrés au cas par cas.
Ils font l'objet d'une convention qui vous engage notamment à respecter les dispositions des artistes (affichées chaque jour à l'accueil presse).

ACCRÉDITATIONS INFORMATIONS

A l'accueil situé au Village, Place de la Résistance
Les numéros de téléphone vous seront communiqués ultérieurement.

CONNEXION INTERNET GRATUITE

Au Médiacap
4 rue Jouallan
(à côté de La Passerelle)
T. 02 96 68 90 31
ouvert du jeudi 1^{er}
au samedi 3 juin de 10h à 22h
webcams sur tous les postes
possibilité de télécharger
vos photos.

ÉQUIPE

ART

ROCK

LE FESTIVAL ART ROCK EST ORGANISÉ PAR

Association Wild Rose
Président Loïc Haffray

12 rue Poulain Corbion
BP 4637 - 22046 Saint-Brieuc cedex 2
T. 02 96 68 46 23 / F. 02 96 68 46 24
info@artrock.org
www.artrock.org

Directeur artistique
Jean Michel Boinet

Administrateur de production
Gwenn Potard

Chargée de communication
Caroline Bochu

Equipe Production -
Administration - Technique

Responsable
Gwenn Potard
assisté de
Baptiste Pouillot
Comptabilité
Nathalie Brouazin

Stagiaires

Billetterie
Mathieu Douchet
Accueil artistes
Philippe Brosse
Milly Felez
Bénévoles
Sophie Le Goffic
Technique
Olivier Bléjan

Equipe
Communication

Responsable
Caroline Bochu
Presse
Aude Brachet
Diffusion
Dominique Bouley

Stagiaires

Assistante
Marie Claire Mai
Presse régionale
Chloé Roussel
Relations publiques
Aurélié Guilcher
Promotion - web
Gwendoline Chapelain
Partenariats
Lucie Andrieu
Accréditations
Klervi Bechennec

**Avec l'aide du personnel de
La Passerelle, des prestataires,
des bénévoles et des équipes
techniques.**

PARTE-
NAIRES

ART

ROCK

Art Rock remercie vivement
ses partenaires

INSTITUTIONNELS

Ville de Saint-Brieuc
Conseil Général
des Côtes d'Armor
Communauté d'Agglomération
de Saint-Brieuc (Cabri)
Conseil Régional de Bretagne
Direction Régionale
des Affaires Culturelles
de Bretagne
Sacem
CNV, Centre National
de la Chanson, des Variétés
et du Jazz
ADAMI
FCM, Fonds pour
la Création Musicale
Onda

MEDIAS

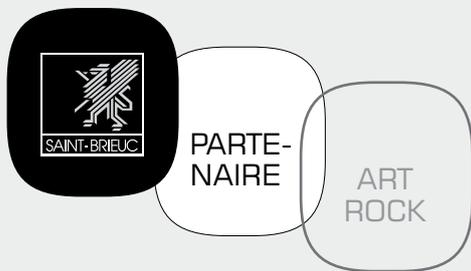
France Inter
Libération
Arte
Les Inrockuptibles
Ouest-France
maville.com
France Bleu Armorique
France Bleu Breiz Izel

ENTREPRISES PIVEES

Crédit Agricole
Cabri Tub
Brasseries Kronenbourg
Fnac
Sputnick
www.123envoiure.com
Ricard

ETABLISSEMENTS
PARTENAIRES

La Passerelle,
scène nationale de Saint-Brieuc
ODDC, Office Départemental
du Développement Culturel
des Côtes d'Armor
Office de Tourisme de la Baie
de Saint-Brieuc
Bibliothèques Municipales
de Saint-Brieuc (centre ville
et Croix Lambert)
Centre de Création Musicale
de Brest
Médiacap
MJC du Plateau
Centre Sportif et Culturel
de la Croix Lambert
Musée de Saint-Brieuc
Service Pénitentiaire d'Insertion
et de Probation - Maison d'arrêt
de Saint-Brieuc



Art Rock, un cocktail de découvertes artistiques plurielles apprécié des briochins

Un festival soutenu par la ville de Saint-Brieuc depuis 23 ans.

Le festival Art Rock saura faire une nouvelle fois vibrer la foule en plein cœur de la ville. Dès la programmation dévoilée, les esprits sont déjà à la fête et l'enthousiasme bien présent.

Partenaire de la première heure, la Ville de Saint-Brieuc fait la place belle au festival en mettant 4 sites en centre ville à la disposition des organisateurs, pour une meilleure cohérence de la manifestation. Ainsi regroupées les différentes scènes donnent toute son ampleur au festival, articulé en un véritable village qui insuffle une dynamique dans le centre ville.

C'est avec une grande vigilance que la Ville assure la sécurité des festivaliers. Un dispositif de circulation, un cheminement piéton sont ainsi appliqués dès les premières balances des artistes, pour assurer le bon déroulement de la manifestation.

Ce festival est une véritable richesse culturelle, une belle ouverture sur une diversité artistique. Gageant en toute confiance sur la réussite du Festival Art Rock, événement phare du Département, la Ville de Saint-Brieuc accompagne l'événement par une contribution financière à hauteur de 173 700 €, un soutien technique et la mise à disposition d'équipements municipaux.

Le Musée de la Ville de Saint-Brieuc fort de ses 2 000 m² d'exposition s'ouvre ainsi chaque année pour accueillir les expositions d'Art Multi-média d'Art Rock. Cette initiative vient renforcer l'idée d'ouverture sur l'art novateur et compléter la programmation, notamment la Biennale d'art contemporain et les expositions de qualité proposées toute l'année, assurant ainsi une plus grande diversité, dans le choix événementiel. Proposer ces expositions issues des nouvelles technologies a permis au Musée de rajeunir ses visiteurs et de diversifier son public sans cesse grandissant, atteignant approximativement aujourd'hui les 55 000 visiteurs. L'équipe municipale a opté pour la gratuité, dès son arrivée en 2001, faisant du Musée de Saint-Brieuc le 1er Musée en Bretagne à appliquer cette disposition.

La Ville de Saint-Brieuc s'associe tout au long de l'année à la diffusion culturelle et apporte son soutien à de nombreuses associations. Elle apporte une contribution financière et encourage ainsi l'organisation de nombreuses manifestations. **La politique de la Ville de Saint-Brieuc est axée avant tout sur la démocratisation de la culture.** Permettre à tout un chacun de pénétrer le monde du spectacle, de l'art sous toutes ces formes est une mission concrète à Saint-Brieuc.

MAIRIE DE SAINT-BRIEUC
SERVICE COMMUNICATION
 02 96 62 54 38
www.saint-brieuc.fr

Le festival Art Rock inclut lui aussi des spectacles gratuits dans sa programmation et répond complètement à la politique culturelle de la Ville en donnant accès à tous à la manifestation.

À Saint-Brieuc la musique et le spectacle se partagent.

Tout au long de l'année la Direction des Affaires Culturelles de la Ville de Saint-Brieuc met tout en œuvre pour proposer et contribuer à cette démarche de la culture pour tous. Elle programme en décembre des spectacles d'art vivant en centre ville, des animations à destination d'un public familial venant de toute l'agglomération et des spectacles pour les enfants des quartiers de la ville.

Elle participe à la «Nuit des Musées» en orchestrant une mise en scène attractive pour souligner cet événement national. Elle a su fidéliser les Briochins à la «Fête de la Musique» et une nouvelle fois, le spectacle est dans la rue. La ville propose des scènes ouvertes aux amateurs et de la musique de qualité aux quatre coins de la ville.

Autre événement musical et d'art vivant à Saint-Brieuc, le festival Les Nocturnes. **Dans le quartier historique, la scène des Nocturnes prend place pour l'été** et présente chaque jeudi et vendredi un divertissement de qualité au grand public. Tournée vers des spectacles d'art vivant en début de soirée, la fête se poursuit par des concerts de musique variée.

42 000 personnes ont pu applaudir la saison dernière les prestations des artistes des Nocturnes. Après l'édition 2004 qui a consacré Ridan, victoire de la musique album révélation, Percubaba, Babyloone Circus, l'édition 2005 accueillait des artistes internationaux comme Le Tokyo Ska Paradise Orchestra (date exclusive en Bretagne et seulement 5 dates en France), Nublues et Shri (date unique en Bretagne). Des artistes de Bretagne étaient également à l'honneur comme Siian, Sheer'k, Bikini Machine ou encore Strup X. Les talents locaux offrent également leur répertoire varié oscillant entre chansons à texte et musique traditionnelle lors des soirées des jeudis, qui accueillait, entre autre en 2005, le Breton Gilles Servat.

Les artistes venus d'horizons musicaux différents se succèdent sur la scène «montante» des Nocturnes. Des artistes émergents, des artistes révélés, la scène des Nocturnes fait place à la musique, au théâtre, grâce à une programmation habilement concoctée.

À Saint-Brieuc les genres musicaux s'exposent et le public fusionne.

Quand Art Rock déclenche les passions, les Nocturnes renchérissent tout l'été.
 Place au spectacle !



LES

NoCtURnES

CONCERTS ET
 SPECTACLES DE RUES GRATUITS
 CHAQUE VENDREDI
 ET LES JEUDIS DE SAINT-BRIEUC ANIMATION

Le public a déjà apprécié sur la scène briochine
 Ridan, Strup X,
 Tokyo Ska Paradise Orchestra,
 Nicolas Bacchus. La Rue Ketanou...

**UNE SOIRÉE
 EXCEPTIONNELLE**
 (avec un plateau international)
 s'annonce le 7 JUILLET dès 20 h

Contact : Direction des Affaires
 Culturelles T 02 96 62 54 94

LICENCES D'ENTREPRENEUR
 DE SPECTACLES 1^{ère} CATÉGORIE 220 378 3^e CATÉGORIE 220 379





PARTE-
NAIRE

ART
ROCK

Le Conseil général des Côtes d'Armor partenaire d'Art Rock 2006

QUELQUES CHIFFRES

2500 manifestations culturelles par an
750 monuments inscrits, 255 classés
22 châteaux ouverts au public,
20 parcs et jardins,
800 chapelles,
20 sites gallo-romains ou mégalithiques,
une grande bibliothèque,
260 relais,
25 bibliothèques municipales,
3 bibliobus,
1 vidéomusibus

PRINCIPAUX ÉVÉNEMENTS SOUTENUS PAR LE CONSEIL GÉNÉRAL

Le festival de la BD (avril)
La fête départementale du cinéma (mai)
Val Latina (mai)
Le Festival Art Rock (juin)
Le Festival des Terre Neuvas (juillet)
Le Festival des Arts traditionnels (juillet)
Le Festival des Hortensias (août)
Le Festival de la St-Loup Guingamp (août)
Le Festival Délirrock Gomené (août)
Autour du Blues (août)
L'ImagiMer (septembre)
Cité Rap (octobre)
La campagne du rire (octobre)
Le festival des musiques anciennes (octobre)
Jazz dans les Feuilles (novembre)
Paroles d'Hiver (décembre)

Et tous les deux ans ...
La Fête des chants de marin à Paimpol (août)

Un festival précurseur de la création

Il y a 23 ans Art Rock est apparu dans le paysage des festivals musicaux. Dans un premier temps de dimension départementale, il a su acquérir ses lettres de noblesse au niveau national, au fil de programmations éclectiques toutes inspirées par le souci d'apporter à un large public un moyen d'accès à la connaissance artistique. Capable de présenter en centre urbain des disciplines aussi diversifiées que musiques actuelles et musiques du monde, danses, spectacles de rue, théâtre, arts plastiques, vidéo et multimédia, Art Rock a réussi le pari de l'originalité alliée à la qualité. Ces arts pluriels constituent le patrimoine d'Art Rock, reflet de l'énergie costarmoricaine, de son ouverture sur le monde et de ses capacités d'innovation. Fédérateur de l'intégration, il draine tous les publics, de tous les âges et de toutes les conditions sociales. Fleuron des festivals costarmoricains, Art Rock est aujourd'hui la locomotive incontestée des événements culturels phares en Côtes d'Armor.

Partenaire depuis 22 ans

Dans le cadre de son soutien aux événements culturels organisés en Côtes d'Armor et sa volonté d'aider les initiatives artistiques dans le domaine des musiques actuelles, le Conseil général a affirmé son partenariat avec le Festival Art Rock, dès sa première édition. Outre un soutien financier actif, le partenariat s'est également traduit par une aide forte en communication : campagnes d'affichage, opérations de relations presse, campagne de communication à destination des étudiants du Grand Ouest... Art Rock est un événement culturel qui véhicule une image positive et dynamique et permet de valoriser le territoire départemental au-delà de ses limites géographiques.

La culture, moteur d'animation des Côtes d'Armor

Outil de cohésion sociale et de moments partagés, la culture est au cœur des préoccupations du Conseil général des Côtes d'Armor. Trois axes essentiels et complémentaires orientent ses politiques : la création, la diffusion, la formation et la sensibilisation des publics. Il a fait le choix d'apporter son soutien aux salles de spectacles et de mettre en place un plan départemental en faveur de la danse et de la musique. Parallèlement, il gère les archives du département et les bibliothèques. Il soutient par ailleurs les classes de patrimoine et s'est porté acquéreur de deux domaines exceptionnels : le château de la Roche Jagu à Ploézal et l'Abbaye de Beauport à Kérity-Paimpol, sites splendides qu'il met en valeur tout au long de l'année par le biais d'animations à thème. Enfin, il est partenaire de nombreuses manifestations porteuses de l'identité du territoire.

En 2006, une subvention de 229 000 euros est accordée au festival au titre de l'organisation et une autre de 6000 euros est octroyée au titre d'une co-production.

Une action sur le terrain

Par le biais de deux organes satellites, l'ODDC et l'ADDM, le Conseil général mène, au plus près de la population, une action en faveur du théâtre, de la musique et de la danse. L'ODDC (Office Départemental de Développement Culturel) mène des actions autour du spectacle vivant et des arts plastiques : aides à la création et à la formation, diffusion des spectacles, sensibilisation des publics. L'ADDM (Association Départementale pour le Développement de la Musique et de la Danse) a une mission de conseil et d'expertise auprès des collectivités territoriales, des associations et des artistes ; elle a également pour mission la coordination et l'animation des réseaux départementaux ainsi que la sensibilisation, la formation et la valorisation de la danse et de la musique sur le territoire ; enfin, c'est aussi un centre d'information.

La culture, un lien entre tous

La culture est un vecteur de développement essentiel en Côtes d'Armor et le Conseil général entend bien lui conserver ce rôle de choix. Une culture vivante, c'est d'abord une culture que l'on partage. Elle a tant de déclinaisons la culture, culture pour tous et pour tous les goûts, tant de modes d'expression, de lieux consacrés ou improvisés... Il en est de la vie culturelle des Côtes d'Armor comme de sa vie associative. Toutes deux sont si riches, si diverses, si créatives qu'elles constituent, de plus en plus, des éléments clés du développement local. Le Département n'a cessé de faciliter l'accès des costarmoricains à l'enrichissement culturel et c'est aussi le sens qu'il donne au partenariat qui le lie à l'association Cultures du cœur. L'objectif ici est d'offrir aux familles les plus défavorisées des places gratuites pour participer aux événements culturels soutenus par l'institution départementale. Parmi eux, le Festival Art Rock, est un moment attendu.



art rock

23^e
année

2/3/4 JUIN 2006 ST-BRIEUC/CÔTES D'ARMOR

Infos Public

Tel 02 96 68 18 40

(La Passerelle, Scène Nationale de St-Brieuc)

info@artrock.org

www.artrock.org

Infos Presse

— Association Wild Rose

— Tél. 02 96 68 46 25 / Fax 02 96 68 46 24

— Presse@artrock.org

www.artrock.org > rubrique Presse

Responsable : Caroline Bochu
caroline.bochu@artrock.org

Presse nationale : Aude Brachet
aude.brachet@artrock.org

Presse régionale : Chloé Roussel
chloe.roussel@artrock.org



Dossier de presse imprimé
avec le soutien de
la Ville de Saint-Brieuc